All manuals and user guides at all-guides.com

BWT
water + more

Hersteller/Producer
BWT water + more GmbH
Walter-Simmer-Str. 4
A-5310 Mondsee
Telefon +43.6232.5011-0
Telefax +43.6232.4058
www.bwt-group.com

Vertrieb/Sale
BWT water+more Deutschland GmbH
Spiegelgasse 13
D-65183 Wiesbaden
Telefon +49.611.58019-0
Telefax +49.611.58019-22
www.water-and-more.com

Art.-Nr. 332321 A Druckdatum: 03/2013

BWT
water + more

BWT water+more Aquameter
Einbau- und Bedienungsanleitung 2

BWT water+more Aquameter
Installation and Operating Instructions 8

BWT water+more Aquameter
Instructions de montage et d'emploi 14

Aquameter BWT water+more
Istruzioni per il montaggio e per l'uso 20

BWT water+more Aquameter
Montage- en bedieningshandleiding 26

BWT water+more Aquameter
Installations- og betjeningsvejledning 32

Aquameter da BWT water+more
Manual de montagem e de instruções 38

BWT water+more Aquameter
Indbygnings- og driftsvejledning 44

BWT water+more Aquameter
Monterings- og bruksanvisning 50

Aquameter BWT water+more
Monterings- och bruksanvisning 56

Inhaltsverzeichnis DE Seite
1. Lieferumfang Aquameter 2
2. Technische Daten 2
3. Erläuterung Display-Symbole und Bedeutung 2
4. Allgemein 3
5. Installation 4
6. Programmierung 5
7. Gewährleistung 7
8. Betreiberpflichten 7

Sommario: IT Pagina
1. Dotazione Aquameter 20
2. Dati tecnici 20
3. Spiegazione simboli del display e loro significato 20
4. Informazioni generali 21
5. Installazione 22
6. Programmazione 23
7. Garanzia 25
8. Obblighi dell'utente 25

Indice: PT Página
1. Volume de fornecimento do Aquameter 38
2. Dados técnicos 38
3. Explicações acerca dos símbolos do display e do respectivo significado 38
4. Geral 39
5. Instalação 40
6. Programação 41
7. Garantia 43
8. Obrigações do utilizador 43

Innehållsförteckning: SV Sida
1. Leverans Aquameter 56
2. Tekniska data 56
3. Displaysymboler och dess betydelse 56
4. Allmänt 57

Contents: GB Page
1. Aquameter Delivery Scope 8
2. Technical Data 8
3. Explanation of Display Symbols and Significance 8
4. General Information 9
5. Installation 10
6. Programming 11
7. Guarantee 13
8. Operator Duties 13

Inhoudsopgave: NL Pagina
1. Omvang van de levering Aquameter 26
2. Technische gegevens 26
3. Toelichting van de displaysymbolen en betekenis 26
4. Algemeen 27
5. Installatie 28
6. Programmering 29
7. Garantie 31
8. Plichten van de exploitant 31

Indice: ES página
1. Volumen de suministro del Aquameter 44
2. Datos técnicos 44
3. Explicación de los símbolos de la pantalla y de su significado 44
4. Generalidades 45
5. Instalación 46
6. Programación 47
7. Garantía 49
8. Obligaciones del usuario 49

5. Installation 50
6. Programmering 50
7. Garanti 61
8. Användarens skyldigheter 61

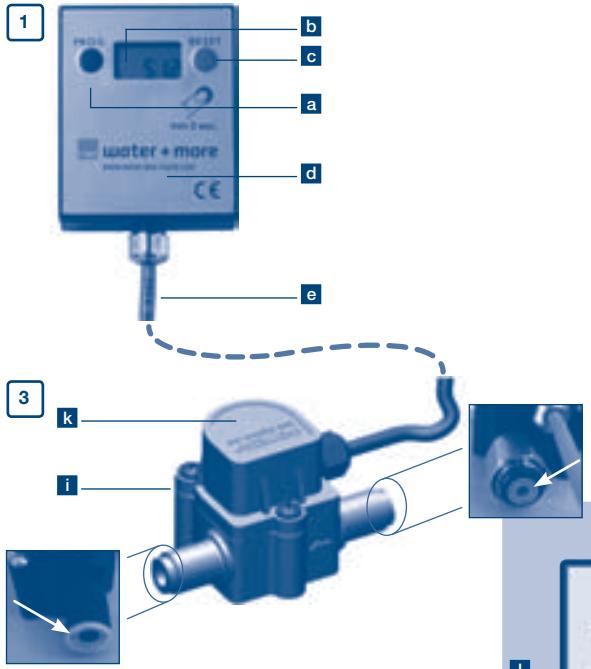
Sommaire FR Page
1. Volume de la fourniture Aquameter 14
2. Caractéristiques techniques 14
3. Explication des symboles de l'écran et signification 14
4. Généralités 15
5. Installation 16
6. Programmation 17
7. Garantie 19
8. Obligations de l'utilisateur 19

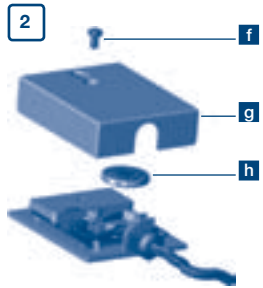
Indholdsfortegnelse: DK Side
1. Leveringsomfang Aquameter 32
2. Tekniske data 32
3. Forklaring på display-symboler og deres betydning 32
4. Generelt 33
5. Installation 34
6. Programmering 35
7. Garanti 37
8. Ejerens pligter 37

Innholdsfortegnelse: NO Side
1. Dette følger med Aquameteret 50
2. Tekniske data 50
3. Forklaring til displaysymbolene 50
4. Generelt 51
5. Installere 52
6. Programmere 53
7. Garanti 55
8. Eierens plikter 55

all-guides.com

All manuals and user guides at all-guides.com





1. Lieferumfang Aquameter

Display (Abb. 1 und Abb. 2)

- **a.** Taste „PROG“
- **b.** Anzeige
- **c.** Taste „RESET“
- **d.** Abdeckung
- **e.** Kabel 1,5 m
- **f.** Schraube
- **g.** Gehäuse
- **h.** Knopfzelle 3VDC, Type CR2032

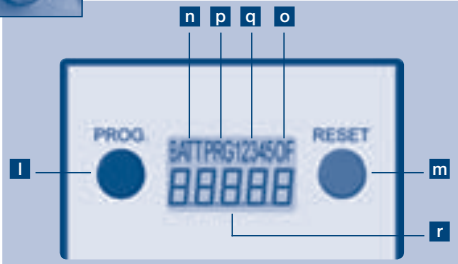
Sensoreinheit (Abb. 3)

- **i.** Kunststoffgehäuse mit ⅜" Überwurfmutter und ⅜" Außengewinde
- **j.** Flachdichtung (ohne Abbildung)
- **k.** Sensor

Hinweis: Hygieneschutz eingangsseitig wie auch ausgangsseitig vor der Installation entfernen.

2. Technische Daten

Technische Daten Sensoreinheit:		
Anschlussgewinde (IN/OUT)	[Zoll]	3/8" ÜM × 3/8" AG
Eingangsdruck (min/max)	[bar]	2–8 bar
Durchflussleistung	[l/h]	10–100
Druckverlust (bis 100 l/h Durchfluss)	[bar]	0,2
Durchflussabweichungen	[%]	+/- 5
Wassertemperatur (min/max)	[°C]	+4 bis +40
Umgebungstemperatur (min/max)	[°C]	+4 bis +30
Abmessungen (L×B×H)	[mm]	77 × 43 × 46
Einbaulage		Horizontal empfohlen
Technische Daten Display extern:		
Spritzwasserdicht:		IP X4
Statischer Speicher:		5 letzten Nullstellungen
Anzeige:		5 Stellen
Zähler:	[l/min]	Abwärts von 99999 bis -9999
Einbaulage		Horizontal empfohlen
Abmessungen (L×B×H)	[mm]	62 × 50 × 17
Kabel:		1,5 Meter, PVC 2 × 0,25 mm²
Bestellnummer Aquameter		FS00Y03A00



3. Erläuterung Display-Symbole und Bedeutung

l. „PROG“ Taste: – zum Einstellen – um den Programm Modus zu verlassen

m. „RESET“ Taste: – Rücksetzen der Filterkapazität nach jedem bestmax Filterkerzen Tausch – zum Einstellen

n. BATT: Batteriewechsel Anzeige

o. OF: OverFlow Anzeige Erscheint, wenn der Wert -99999 überschritten wird.

p. PRG: Erscheint, wenn der water+more Aquameter programmiert wird

q. 12345: Speicher Info Es besteht die Möglichkeit, die letzten 5 Messungen abzurufen. Es wird jeweils die Litermenge [L], wie auch der Zeitraum [t] angezeigt.

r. 5-stellige Anzeige

All manuals and user guides at all-guides.com

4. Allgemein

Anwendungsbereich
Der water+more Aquameter wurde entwickelt, um die Restkapazität von water+more Wasserfiltern zu messen und zu kontrollieren. Nach Eingabe (siehe Abschnitt 6) der jeweiligen Filterkapazität (siehe Einbau- und Bedienungsanleitung bestmax) errechnet der Aquameter die jeweilige Restkapazität.
Ein rechzeitiger Austausch der water+more Wasserfilter ist damit gewährleistet. Die eingebaute LCD-Anzeige informiert den Anwender über die Restkapazität der water+more Wasserfilter.

Einbauhinweise
- keine schnell pulsierende Förderung des Mediums
- keine Druckrückschläge
- keine Luft im System
- Einbaulage des Aquameter berücksichtigen
- min/max Durchfluss soll im linearen Bereich des ausgewählten Aquameter liegen
- angemessene periodische Reinigung
- Feuchtigkeit bei der Batterie und den elektrischen Kontakten vermeiden
- Induktive Störungen sind zu vermeiden
- Die Impulszahl pro Liter kann je nach Medium und Installation abweichen
- Wir empfehlen ein Auseichen der Impulse/Liter mit der gesamten Installation

Konformitätserklärung:
Die vorgeschriebenen CE-Richtlinien werden vom water+more Aquameter erfüllt.

Sicherheitsvorschriften
1. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme aufmerksam durch. Führen Sie alle Schritte genau nach Anleitung aus.
2. Beachten Sie alle Anweisungen und Abbildungen.
3. Verwenden Sie nur handelsübliche Batterien vom Typ CR2032.
4. Beachten Sie, dass der Batterie-Deckel korrekt montiert ist. Ansonsten können Fremdkörper und Nässe eindringen.
5. In folgenden Fällen ist die Stromzufuhr sofort zu unterbrechen (Batterie entfernen) und ein Techniker zu rufen:

- ► Wasser oder andere Flüssigkeiten sind in das Gerät eingedrungen
- ► Trotz genauer Befolgung aller in dieser Bedienungsanleitung angegebenen Anweisungen funktioniert das Gerät nicht richtig
- ► Wenn das Gerät herunterfällt und das Gehäuse beschädigt ist
- ► Wenn die Anzeige des Geräts nicht funktioniert
- ► Wenn die PROG.- oder die RESET-Taste nicht funktioniert

Versuchen Sie auf keinen Fall eigenhändig etwas zu reparieren oder durch wahlloses Drücken der PROG.- oder RESET-Taste etwas zu bewirken.
Ohne Stromversorgung funktioniert die eingebaute Elektronik nicht. Wird das Gerät ohne bzw. mit erschöpfter Batterie betrieben, ist eine Messung nicht möglich.

All manuals and user guides at all-guides.com

5. Installation

Sensoreinheit:

- Bei einer Neuinstallation befestigen Sie zuerst den Filterkopf (siehe Einbau- und Bedienungsanleitung „bestmax“ Abschnitt Installation)
- Bei einem bereits vorinstalliertem Filtersystem entfernen Sie den Schlauch an der Ausgangsseite des Filterkopfes, indem Sie die Überwurfmutter lösen.

Beachten:
Die Wasserzufuhr zum Filtersystem muss unterbrochen sein. Für die Demontage geeignetes Werkzeug (Gabelschlüssel 19 mm) verwenden.

- Die Sensoreinheit mit der im Lieferumfang enthaltenen Flachdichtung (wird in die Überwurfmutter gelegt) direkt mit dem Filterkopf verschrauben.

Hinweis:
Auf Durchflussrichtung (Pfeil) achten.
Für die Montage geeignetes Werkzeug (Gabelschlüssel 19 mm) verwenden.
Schlauch mit Flachdichtung (wird in die Überwurfmutter gelegt) an die Ausgangsseite der Sensoreinheit (Pfeilrichtung beachten) befestigen.

Wichtig:
Achten Sie darauf, dass

- die Einbaulänge des Aquameters und die Biegeradien der Schläuche eingehalten werden!
- die Durchflussrichtung (Kennzeichnung auf dem Filterkopf) eingehalten wird!
- die Einbaulage des Messgeräts horizontal ist!
- das Gerät keiner mechanischen Belastung ausgesetzt werden darf!
- nur Dichtungs- und Verbindungselemente eingesetzt werden, welche für die vorgesehenen Betriebsbedingungen geeignet sind!
- die Rohrleitungen vor und nach dem Gerät abgestützt sind!
- das System vor der Inbetriebnahme entlüftet wird!

All manuals and user guides at all-guides.com

Display:
Befestigungsmöglichkeiten:
Doppelseitiges Klebeband: (im Lieferumfang nicht enthalten)
- Ein 50 x 40 mm großes Stück Klebeband auf der Rückseite des Displays befestigen.
- Display an gewünschter Position festkleben.

Beachten:
Die zu beklebende Oberfläche muss fett-, staub- und schmutzfrei sein.
Schraube: (im Lieferumfang nicht enthalten) Empfehlung ▸ Flachkopfschraube; max. Schaftdurchmesser 4 mm

6. Programmierung

Einstellung Filterkapazität:

Schritt	Taste		Anzeige
1	PROG.	Taste „PROG“ einmal drücken ▸ „PROG“ blinkt	
2	RESET	Taste „RESET“ einmal drücken ▸ erste Ziffer rechts „0“ blinkt	
3	RESET	Durch Drücken der „RESET“ Taste den gewünschten Wert einstellen. ▸ Für die Zahl „2“, zweimal drücken	
4	PROG.	Einmal die Taste „PROG“ drücken um zur nächsten Ziffer zu wechseln ▸ erste Ziffer „0“ blinkt	
5	RESET	Durch Drücken der „RESET“ Taste den gewünschten Wert einstellen. ▸ Für die Zahl „6“, sechsmal drücken	
6	RESET	Schritt 4 und 5 wiederholen, bis alle Ziffern eingestellt sind.	
7	PROG.	Taste „PROG“ einmal drücken ▸ die Filterkapazität ist eingestellt	

All manuals and user guides at all-guides.com

Rücksetzen der Filterkapazität:
(nach Wasserfilter-Tausch)

Schritt	Taste		Anzeige
		bestmax Filterkapazität ist erschöpft ▶ Anzeige blinkt	
1	RESET	Taste „RESET“ ca. 3 sec gedrückt halten ▶ am Display erscheint „RESET“	
2		Filterkapazität ist zurückgesetzt	

Sonderfunktion:
Es kann auch die gesamt Literanzahl (ab Beginn der water+more Aquameter-Installation) ausgelesen werde.

Schritt	Taste		Anzeige
1	PROG.	Taste „PROG“ ca. 5 sec gedrückt halten ▶ „1“ blinkt	
2	PROG.	Taste „PROG“ noch einmal ca. 5 sec gedrückt halten ▶ es erscheint die Gesamtliterzahl ab Inbetriebnahme des Aquameters	total
3	PROG.	Taste „PROG“ einmal drücken ▶ Anzeige der aktuellen Filterkapazität	

Speicherinfo:
Es besteht die Möglichkeit, die letzten 5 Messungen abzurufen. Es wird jeweils die Litermenge [L], wie auch der Zeitraum [t] angezeigt.

Schritt	Taste		Anzeige
1	PROG.	Taste „PROG“ ca. 5 sec gedrückt halten ▶ „1“ blinkt	
2		Am Display erscheint die Litermenge und der Zeitraum der letzten Messung	
3	RESET	Taste „RESET“ einmal drücken ▶ es erscheint die Litermenge und der Zeitraum der vorletzten Messung	
4		Schritt 3 wiederholen, um die letzten 5 Messungen abzurufen.	
5	PROG.	Taste „PROG“ einmal drücken ▶ Anzeige der aktuellen Filterkapazität	

adf guides.

All manuals and user guides at all-guides.com

7. Gewährleistung

Im Störfall während der Gewährleistungszeit wenden Sie sich bitte an Ihren Vertragspartner.

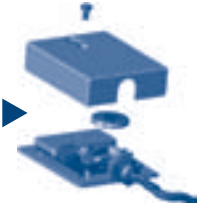
8. Betreiberpflichten

Sie haben ein langlebiges und servicefreundliches Produkt gekauft. Jedoch benötigt jedes technische Gerät regelmäßige Servicearbeiten, um die einwandfreie Funktion zu erhalten.

Sensoreinheit: täglich auf Dichtheit prüfen
Batterie: nach ca. 5–7 Jahren gehört die Batterie getauscht. Der notwendige Batteriewechsel wird am Display mit „BATT“ angezeigt.

Batteriewechsel:

Schrauben am Deckel lösen (Kreuzschlitzschraubendreher)



Deckel und danach die leere Batterie entfernen.

Neue Batterie (CR2032) einsetzen (nach unten drücken)
Auf Polarität achten!
Deckel anschließend mit der Schraube am Gehäuse befestigen

Die bis dahin gespeicherten Daten gehen beim Batteriewechsel nicht verloren.

All manuals and user guides at all-guides.com

1. Aquameter Delivery Scope

Display (fig. 1 and fig. 2)

- **a.** “PROG” button
- **b.** Indicator
- **c.** “RESET” button
- **d.** Covering
- **e.** Cable, 1.5 m
- **f.** Screw
- **g.** Housing
- **h.** Button cell 3VDC, type CR2032

Sensor unit (fig. 3)

- **i.** Plastic housing with ⅜" nut and ⅜" external thread
- **j.** Gasket (no illustration)
- **k.** Sensor

Note: Remove the hygiene protection on the inlet side and outlet side prior to installation.

2. Technical Data

Sensor Unit Technical Data:		
Connection thread (IN/OUT)	[inches]	3/8" nut × 3/8" connection thread
Intake pressure (min/max)	[bar]	2–8 bar
Flow capacity	[l/h]	10–100
Pressure loss (up to 100 l/h flow rate)	[bar]	0.2
Flow rate deviations	[%]	+/- 5
Water temperature (min/max)	[°C]	+4 to +40
Ambient temperature (min/max)	[°C]	+4 to +30
Dimensions (L×W×H)	[mm]	77×43×46
Installation position	Horizontal recommended	

External Display Technical Data:		
Splash water-proof:		IP X4
Static memory:		5 most recent null positions
Indicator:		5 digits
Counter:	[l/min]	Downwards from 99999 to -9999
Installation position		Horizontal recommended
Dimensions (L×W×H)	[mm]	62×50×17
Cable:		1.5 metres, PVC 2×0.25 mm²
Aquameter order number		FS00Y03A00

3. Explanation of Display Symbols and Significance

l. **“PROG” button:** – for adjusting settings
– for exiting the Programme mode

m. **“RESET” button:** – for resetting the filter capacity after every bestmax filter cartridge replacement
– for adjusting settings

n. **BATT:** Battery change indicator

o. **OF:** OverFlow indicator
Appears when the value of -99999 has been exceeded.

p. **PRG:** Appears when the water+more Aquameter is programmed

q. **12345:** Memory information
It is possible to access the 5 most recent measurements.The capacity in litres [L] and the time period [t] are displayed for each case.

r. **5-digit indicator**

All manuals and user guides at all-guides.com

4. General Information

Scope of application
The water+more Aquameter was developed to measure and monitor the residual capacity of water+more water filters. After entry (see Section 6) of the respective filter capacity (see Installation and Operating Instructions bestmax), the Aquameter calculates the relative residual capacity.This ensures timely replacement of the water+more water filter.
The installed LCD indicator informs the user of the residual capacity of the water+more water filter.

Installation information
- No rapidly pulsating medium stimulus
- No pressure reversals
- No air in the system
- Take the installation position of the Aquameter into account
- Min/max. flow rate should lie in the linear area of the selected Aquameter
- Appropriate and periodic cleaning
- Protect the battery and electrical contacts from moisture
- Inductive malfunctioning must be avoided
- The number of impulses per litre may vary according to medium and installation
- We recommend calibration of the impulse/litre value with the overall installation

Self-declaration:
The water+more Aquameter meets the mandatory CE guidelines.

Safety regulations
1. Read through the Operating Instructions carefully before the start of operation. Perform all steps exactly as indicated in the instructions.
2. Adhere to all directions and illustrations.
3. Only use standard batteries of the type CR2032.
4. Ensure that the battery cover is properly fitted. Otherwise, debris and moisture could penetrate.
5. In the following cases, the power supply must be disconnected immediately (remove battery) and a technician must be called:

▶ Water or other liquids have penetrated into the appliance
▶ The appliance does not function properly even though all of the directions provided in these Operating Instructions have been adhered to exactly
▶ If the appliance falls and the housing is damaged
▶ If the indicator of the appliance does not function
▶ If the PROG or RESET buttons do not function

Do not attempt to repair anything yourself or to accomplish anything by randomly pressing the PROG or RESET buttons.
If there is no power supply, the installed electronics assembly will not function. If the appliance is operated without a battery or with a depleted battery, it is not possible to make any measurements.

All manuals and user guides at all-guides.com

5. Installation

Sensor unit:

- For initial installation, first attach the filter head (see Installation and Operating Instructions, “bestmax” installation section)
- If a pre-installed filter system is already in place, remove the hose on the exit side of the filter head by loosening the nut.

Attention:
The water supply to the filter system must be disconnected.
For disassembly, use an appropriate tool (flat wrench, 19 mm).

- Screw the sensor unit with the gasket included in delivery (placed in the nut) directly to the filter head.

Note:
Observe the direction of flow (arrow)
For assembly, use an appropriate tool (flat wrench, 19 mm).
Fasten the hose with gasket (placed in the nut) to the exit side of the sensor unit
(observe the direction of the arrow).

Important:
Ensure that

- the installed lengths of the Aquameter and the bending radius of the hoses are adhered to!
- the flow direction (indicated on the filter head) is adhered to!
- the measuring unit is installed horizontally!
- the appliance is not exposed to any mechanical strain!
- sealing and connecting elements are only used if they are suitable for the provided operating conditions!
- the piping is braced in front of and behind the appliance!
- the system is ventilated before the start of operation!

All manuals and user guides at all-guides.com

Display:
Fastening options:
Double-sided adhesive tape: (not included in delivery)
- Fasten a 50 x 40 mm piece of adhesive tape to the rear side of the display.
- Fasten the display in the desired position.

Attention:
Fastening must take place on a surface that is free from grease, dust and dirt.
Screw: (not included in delivery) Recommendation ▸ Flat head screw, max. shaft diameter 4 mm

6. Programming

Filter capacity setting:

Step	Button		Indicator
1	PROG.	**Press the “PROG” button once** **▸ “PROG” flashes**	
2	RESET	**Press the “RESET” button once** **▸ first digit on the right, “0”, flashes**	
3	RESET	**Set the desired value by pressing the “RESET” button.** **▸ For the digit “2”, press two times**	
4	PROG.	**Press the “PROG” button once to switch to the next digit** **▸ first digit, “0”, flashes**	
5	RESET	**Set the desired value by pressing the “RESET” button.** **▸ For the digit “6”, press six times**	
6	RESET	**Repeat steps 4 and 5 until all digits have been set.**	
7	PROG.	**Press the “PROG” button once** **▸ The filter capacity is set**	

adf guides.

All manuals and user guides at all-guides.com

Resetting the filter capacity:
(after water filter replacement)

Step	Button		Indicator
		Filter capacity is depleted ▶ Indicator flashes	
1	RESET	Press and hold the "RESET" button for approx. 3 sec. ▶ "RESET" appears in the display	
2		Filter capacity is reset	

Special function:
The overall number of litres (from the beginning of the water+more Aquameter installation) can also be read out.

Step	Button		Indicator
1	PROG.	Press and hold the "PROG" button for approx. 5 sec. ▶ "1" flashes	
2	PROG.	Once again press and hold the "PROG" button for approx. 5 sec. ▶ The overall number of litres from the start of operation of the Aquameter is indicated	total
3	PROG.	Press the "PROG" button once ▶ Indication of the current filter capacity	

Memory information:
It is possible to access the 5 most recent measurements.
The capacity in litres [L] and the time period [t] are displayed for each case.

Step	Button		Indicator
1	PROG.	Press and hold the "PROG" button for approx. 5 sec. ▶ "1" flashes	
2		The display indicates the quantity in litres and the time period of the last measurement	
3	RESET	Press the "RESET" button once ▶ The quantity in litres and the time period of the next-to-last measurement are indicated	
4		Repeat step 3 to access the 5 most recent measurements.	
5	PROG.	Press the "PROG" button once ▶ Indication of the current filter capacity	

All manuals and user guides at all-guides.com

7. Guarantee

In the event of a fault during the guarantee period, please contact your contracting partner.

8. Operator Duties

You have purchased a long-lasting and service-friendly product.
However, every technical appliance requires regular service work to maintain correct functioning.

Sensor unit: check daily for leaks
Battery: the battery must be replaced after approx. 5 to 7 years. If the battery must be replaced, this will be indicated in the display with “BATT”.

Battery replacement:

Loosen the screws on the cover (Phillips head screwdriver)

Remove the cover, followed by the empty battery.

Insert new battery (CR2032) (press downwards)
Observe the polarity!
Then fasten the cover to the housing using the screw

The data stored up until this time is not lost when the battery is replaced.

All manuals and user guides at all-guides.com

1. Volume de la fourniture Aquameter

Ecran (fig. 1 et fig. 2)

a. Touche « PROG »
b. Affichage
c. Touche « RESET »
d. Recouvrement
e. Câble 1,5 m
f. Vis
g. Boîtier
h. Pile ronde 3V c.c., Type CR2032

Module de capteur (fig. 3)

i. Boîtier en matière plastique avec écrou-raccord (ER) ⅜" et ⅜" filetage extérieur (FE)
j. Joint plat (sans illustration)
k. Capteur

Remarque: avant l'installation, retirer le dispositif hygiénique côté entrée et côté sortie.

2. Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques Module de capteur :		
Filetage de raccordement (IN/OUT)	[pouces]	3/8" ER x 3/8" FE
Pression d'entrée (mini/maxi)	[bars]	2–8 bars
Débit	[l/h]	10–100
Perte de pression (jusqu'à 100 l/h de débit)	[bars]	0,2
Variations de débit	[%]	+/- 5
Température de l'eau (mini/maxi)	[°C]	de +4 à +40
Température ambiante (mini/maxi)	[°C]	de +4 à +30
Dimensions (L×l×h)	[mm]	77×43×46
Position de montage	Position horizontale conseillée	

Caractéristiques techniques Ecran externe :		
Etanchéité contre les éclaboussures :		IP X4
Mémoire statique :		5 dernières positions zéro
Affichage :		5 positions
Compteur :	[l/min]	descendant de 99999 à -9999
Position de montage		Position horizontale conseillée
Dimensions (L×l×h)	[mm]	62×50×17
Câble :		1,5 mètre, PVC 2×0,25mm²
Numéro de commande Aquameter		FS00Y03A00

3. Explication des symboles de l'écran et signification

l. **Touche « PROG »** : – Pour le réglage – Pour quitter le mode Programme

m. **Touche « RESET » :** – Remise à zéro de la capacité du filtre après chaque remplacement de cartouches filtrantes bestmax – Pour le réglage

n. **BATT:** Affichage de remplacement de la batterie

o. **OF:** Affichage d'OverFlow
Apparaît lorsque la valeur 99999 est dépassée.

p. **PRG:** Apparaît lorsque l'Aquameter water+more est en cours de programmation.

q. **12345:** Info Mémoire
Il est possible d'appeler les 5 dernières valeurs mesurées.La quantité en litre [L], ainsi que la période de temps [t] sont affichées.

r. **Affichage 5 positions**

All manuals and user guides at all-guides.com

4. Généralités

Domaine d'application
L'Aquameter water+more a été développé pour mesurer et contrôler la capacité résiduelle des filtres à eau water+more. Après introduction (voir paragraphe 6) de la capacité du filtre (voir Instructions de montage et d'emploi bestmax), l'Aquameter calcule la capacité résiduelle correspondante. Ce qui garantit le remplacement en temps voulu du filtre à eau water+more. L'affichage LCD intégré informe l'utilisateur de la capacité résiduelle du filtre à eau water+more.

Instructions de montage
- Pas de refoulement pulsatoire rapide du fluide
- Pas de coups de bélier
- Pas d'air dans le système
- Tenir compte de la position de montage de l'Aquameter
- Le débit mini/maxi doit se trouver dans la plage linéaire de l'Aquameter sélectionné
- Nettoyage périodique adéquat
- Eviter l'humidité sur la pile et les contacts électriques
- Eviter les perturbations inductives
- Le nombre d'impulsions par litre peut varier en fonction du fluide et de l'installation
- Nous conseillons l'étalonnage des impulsions/litre de l'ensemble de l'installation

Déclaration de conformité
Les directives CE imposées sont respectées par l'Aquameter water+more.

Consignes de sécurité
1. Veuillez lire avec soin les présentes instructions d'emploi avant la mise en service. Effectuez toutes les opérations en suivant exactement les instructions.
2. Tenez compte de toutes les instructions et illustrations.
3. N'utilisez que des piles vendues dans le commerce du type CR2032.
4. Veillez à ce que le couvercle de la batterie soit monté correctement. Sinon, des corps étrangers et de l'humidité risqueraient d'y pénétrer.
5. Dans les cas suivants, interrompre immédiatement l'alimentation en courant (retirer la pile) et appeler un technicien.

- De l'eau ou d'autres liquides ont pénétré dans l'appareil.
- Malgré le respect de toutes les instructions énoncées dans le présent mode d'emploi, l'appareil ne fonctionne pas correctement.
- Si l'appareil tombe et que le boîtier est endommagé
- Si l'affichage de l'appareil ne fonctionne pas
- Si la touche PROG. ou la touche RESET ne fonctionne pas

N'essayez jamais de réparer quelque chose par vos propres moyens ou d'obtenir un résultat en appuyant arbitrairement sur la touche PROG. ou RESET.
L'électronique intégrée ne fonctionne pas sans alimentation en courant électrique. Si l'appareil est utilisé sans pile ou avec une pile usagée, la mesure est impossible.

EBA Aquameter 5.indd 15 09.02.2011 13:36:15

All manuals and user guides at all-guides.com

5. Installation

Module de capteur :

- Lors d'une nouvelle installation, fixer tout d'abord la tête de filtre (voir les Instructions de montage et d'emploi « bestmax » paragraphe Installation)
- En cas de système de filtre pré-installé, retirer le flexible placé du côté sortie sur la tête de filtre en desserrant l'écrou-raccord.

Attention :
couper l'arrivée d'eau vers le système de filtre.
utiliser un outil approprié au démontage (clé à fourche de 19 mm).

- Visser directement le module de capteur à la tête de filtre avec le joint plat (à introduire dans l'écrou-raccord) compris dans la fourniture.

Remarque :
tenir compte de la direction du flux (flèche).
utiliser un outil approprié au montage (clé à fourche de 19 mm).
Fixer le flexible avec le joint plat (à introduire dans l'écrou-raccord) sur le côté sortie du module de capteur (tenir compte de la flèche).

Important :
veiller à ce que

- la longueur de montage de l'Aquameter et les rayons de courbure des flexibles soient respectés
- la direction du flux (repère sur la tête du filtre) soit respectée
- l'appareil de mesure soit monté en position horizontale
- l'appareil ne soit pas exposé à des sollicitations mécaniques
- seuls soient employés des joints et des raccords appropriés aux conditions de fonctionnement prévues
- les conduites situées en amont et en aval de l'appareil soient étayées
- le système soit purgé avant la mise en service

adf guides.

All manuals and user guides at all-guides.com

Ecran :
Possibilités de fixation :
Ruban adhésif double face : (non compris dans le volume de la fourniture)
- Placer un grand morceau de ruban adhésif 50 x 40 mm au dos de l'écran.
- Fixer l'écran à la position souhaitée.

Attention :
la surface d'encollage doit être dégraissée, exempte de poussière et propre.
Vis : (non comprise dans la fourniture) Recommandation ▶ vis à tête plate ; diamètre maxi de la tige 4 mm

6. Programmation

Réglage Capacité du filtre :

Etape	Touche		Affichage
1	PROG.	**Appuyer une fois sur la touche « PROG »** **▶ « PROG » clignote**	
2	RESET	**Appuyer une fois sur la touche « RESET »** **▶ le premier chiffre de droite « 0 » clignote**	
3	RESET	**En appuyant sur la touche « RESET », régler la valeur souhaitée.** **▶ Appuyer deux fois pour obtenir le chiffre « 2 »**	
4	PROG.	**Appuyer une fois sur la touche « PROG » pour passer au chiffre suivant** **▶ le premier chiffre « 0 » clignote**	
5	RESET	**En appuyant sur la touche « RESET », régler la valeur souhaitée.** **▶ Appuyer six fois pour obtenir le chiffre « 6 »**	
6	RESET	**Répéter l'étape 4 et 5 jusqu'à ce que tous les chiffres soient programmés.**	
7	PROG.	**Appuyer une fois sur la touche « PROG »** **▶ la capacité du filtre est réglée**	

All manuals and user guides at all-guides.com

Remise à zéro de la capacité du filtre : (après le remplacement du filtre à eau)

Etape	Touche		Affichage
		La capacité du filtre est épuisée ► l'affichage clignote	
1	RESET	Maintenir la touche « RESET » enfoncée pendant env. 3 sec ► « RESET » apparaît à l'écran	
2		La capacité du filtre est remise à zéro	

Fonction spéciale :
On peut également lire le nombre total de litres (depuis le début de l'installation de l'Aquameter water+more).

Etape	Touche		Affichage
1	PROG.	Maintenir la touche « PROG » enfoncée pendant env. 5 sec ► « 1 » clignote	
2	PROG.	Maintenir la touche « PROG » enfoncée pendant encore env. 5 sec ► le nombre total de litres à partir de la mise en service de l'Aquameter apparaît	total
3	PROG.	Appuyer une fois sur la touche « PROG » ► Affichage de la capacité actuelle du filtre	

Information mémoire :
Il est possible d'appeler les 5 dernières valeurs mesurées. La quantité en litre [L], ainsi que la période de temps [t] sont affichées.

Etape	Touche		Affichage
1	PROG.	Maintenir la touche « PROG » enfoncée pendant env. 5 sec ► « 1 » clignote	
2		L'écran affiche la quantité en litres et la période de temps de la dernière mesure	
3	RESET	Appuyer une fois sur la touche « RESET » ► la quantité en litres apparaît ainsi que la période de temps de l'avant-dernière mesure	
4		Répéter l'étape 3 pour appeler les 5 dernières mesures.	
5	PROG.	Appuyer une fois sur la touche « PROG » ► Affichage de la capacité actuelle du filtre	

All manuals and user guides at all-guides.com

7. Garantie

En cas de panne pendant la période de garantie, veuillez vous adresser à votre partenaire contractuel.

8. Obligations de l'utilisateur

Vous avez fait l'acquisition d'un produit durable et simple à entretenir. Cependant, le matériel technique doit être entretenu régulièrement pour pouvoir continuer à fonctionner parfaitement.

Module de capteur : contrôle d'étanchéité quotidien
Pile : remplacer la pile après env. 5 à 7 ans. La nécessité de remplacer la pile est signalée à l'écran par « BATT ».

Remplacement de la pile :

Desserrer la vis du couvercle (tournevis cruciforme)

Retirer le couvercle puis la pile vide.

Introduire une nouvelle pile (CR2032) (appuyer vers le bas)
Tenir compte de la polarité
Remettre le couvercle en place et le fixer sur le boîtier avec la vis

Les données mémorisées jusqu'à présent ne sont pas perdues lors du remplacement de la pile.

All manuals and user guides at all-guides.com

1. Dotazione Aquameter

Display (Fig.1 e Fig. 2)

a. Tasto “PROG”
b. Visualizzazione
c. Tasto “RESET”
d. Coperchio
e. Cavo 1,5 m
f. Vite
g. Alloggiamento
h. Pila a bottone 3VDC, tipo CR2032

Unità sensore (Fig. 3)

i. Alloggiamento in plastica con dado per raccordi da ⅜" e filettatura esterna da ⅜"
j. Guarnizione piatta (nessuna figura)
k. Sensore

Avvertenza: prima dell’installazione rimuovere la protezione igienica sul lato di ingresso e sul lato di uscita.

2. Dati tecnici

Dati tecnici unità sensore:		
Filetto di attacco (IN/OUT)	[pollici]	3/8" dado raccordi × 3/8" filettatura attacco
Pressione in entrata (min/max)	[bar]	2–8 bar
Portata	[l/h]	10–100
Perdita di pressione (fino a 100 l/h portata)	[bar]	0,2
Variazione di portata	[%]	+/- 5
Temperatura dell’acqua (min/max)	[°C]	da +4 a +40
Temperatura ambiente (min/max)	[°C]	da +4 a +30
Dimensioni (L×P×A)	[mm]	77×43×46
Posizione di montaggio	Consigliata orizzontale	

Dati tecnici display esterno:		
Protezione dagli spruzzi d’acqua:		IP X4
Memoria statica:		5 ultimi azzeramenti
Visualizzazione:		5 posizioni
Contatore:	[l/min]	Decrescente da 99999 a -9999
Posizione di montaggio		Consigliata orizzontale
Dimensioni (L×P×A)	[mm]	62×50×17
Cavo:		1,5 metri, PVC 2×0.25 mm²
N. ordinazione Aquameter		FS00Y03A00

3. Spiegazione simboli del display e loro significato

l. **Tasto “PROG”:** – per l’impostazione
– per uscire dalla modalità Programma
m. **Tasto “RESET”:** – azzeramento della capacità filtrante – dopo ogni sostituzione delle candele filtranti bestmax – per l’impostazione
n. **BATT:** Visualizzazione sostituzione pila
o. **OF:** Visualizzazione OverFlow
Compare quando si supera il valore -9999.
p. **PRG:** Compare quando viene programmato l’ Aquameter water+more
q. **12345:** Informazioni memoria
È possibile richiamare le ultime 5 misurazioni. Viene visualizzata la quantità in litri [L] e il tempo [t].
r. **Visualizzazione a 5 posizioni**

All manuals and user guides at all-guides.com

4. Informazioni generali

Campo d'impiego
L'Aquameter water+more è stato sviluppato per misurare e controllare la capacità residua dei filtri per acqua water+more. Dopo aver inserito (vedi paragrafo 6) la rispettiva capacità filtrante (vedi Istruzioni per il montaggio e per l'uso bestmax) Aquameter calcola la relativa capacità residua.
È così garantita la sostituzione tempestiva del filtro per acqua water+more. Il display LCD integrato informa l'utente della capacità residua del filtro per acqua water+more.

Indicazioni per il montaggio
- nessuna alimentazione ad impulsi rapidi del mezzo
- nessuno sbalzo di pressione
- assenza di aria nel sistema
- Rispettare la posizione di montaggio di Aquameter
- la portata min/max deve rientrare nella zona lineare dell'Aquameter selezionato
- opportuna pulizia periodica
- evitare l'umidità della pila e dei contatti elettrici
- evitare i guasti induttivi
- Il numero di impulsi per litro può variare a seconda del mezzo e dell'installazione
- Si consiglia di calibrare impulsi/litri in base all'intera installazione

Dichiarazione di conformità:
water+more rispetta le direttive CE che interessano Aquameter.

Norme di sicurezza
1. Leggere con attenzione le Istruzioni per l'uso prima della messa in funzione. Eseguire esattamente tutte le fasi descritte nelle istruzioni.
2. Rispettare tutte le indicazioni e le figure.
3. Utilizzare solo delle normali pile tipo CR2032.
4. Fare attenzione a montare correttamente il coperchio della pila. In caso contrario potrebbero penetrare corpi estranei e umidità.
5. Nei seguenti casi interrompere immediatamente l'alimentazione elettrica (rimuovere la pila) e far intervenire un tecnico:

▶ Acqua o altri liquidi sono entrati nell'apparecchio
▶ Nonostante siano state seguite esattamente tutte le indicazioni contenute nelle presenti Istruzioni per l'uso, l'apparecchio non funziona correttamente
▶ Quando l'apparecchio cade e si danneggia l'alloggiamento
▶ Quando non funziona la visualizzazione dell'apparecchio
▶ Quando non funziona il tasto PROG. o RESET

Non cercare mai di riparare di propria iniziativa o di ottenere qualche risultato premendo a caso i tasti PROG. o RESET.
Senza alimentazione elettrica i componenti elettronici integrati non funzionano. Se l'apparecchio viene utilizzato senza pila o con una pila scarica, non è possibile effettuare misurazioni.

adf guides.

All manuals and user guides at all-guides.com

5. Installazione

Unità sensore:

- In caso di nuova installazione, fissare per primo il coperchio del filtro (vedi Istruzioni per il montaggio e per l'uso di "bestmax" paragrafo Installazione)
- In caso di sistema di filtrazione già installato, rimuovere il tubo flessibile sul lato uscita del coperchio del filtro allentando il dado per raccordi.

Attenzione:
interrompere l'alimentazione dell'acqua al sistema di filtrazione.
per lo smontaggio utilizzare utensili adatti (chiave fissa da 19 mm).

- Avvitare l'unità sensore direttamente al coperchio del filtro utilizzando la guarnizione piatta in dotazione (va inserita all'interno del dado per raccordi).

Avvertenza:
prestare attenzione alla direzione di flusso (freccia).
per il montaggio utilizzare utensili adatti (chiave fissa da 19 mm).
Fissare il tubo flessibile al lato uscita dell'unità sensore (prestare attenzione alla direzione della freccia) utilizzando la guarnizione piatta (va inserite all'interno del dado per raccordi).

Importante:
fare attenzione

- a rispettare la posizione di montaggio dell'Aquameter e i raggi di curvatura dei tubi flessibili!
- a rispettare la direzione di flusso (contrassegno sul coperchio del filtro)!
- che la posizione di montaggio del misuratore sia orizzontale!
- che l'apparecchio non sia sottoposto a nessuno sforzo meccanico!
- ad utilizzare solo elementi di tenuta e di collegamento adatti alle condizioni di utilizzo previste!
- che le tubazioni a monte e a valle dell'apparecchio siano sostenute!
- che il sistema sia sfiatato prima della messa in esercizio!

All manuals and user guides at all-guides.com

Display:
Possibilità di fissaggio:
nastro biadesivo: (non in dotazione)
- Fissare un pezzo di nastro adesivo di 50 x 40 mm sul retro del display.
- Fissare il display nella posizione desiderata.

Attenzione:
la superficie di incollaggio deve essere priva di grasso, polvere e sporco.
vite: (non in dotazione) Consiglio ▸ vite a testa piatta; diametro stelo max. 4 mm

6. Programmazione

Impostazione capacità filtrante:

Fase	Tasto		Visualizzazione
1	PROG.	**Premere una volta il tasto “PROG”** **▸ “PROG” lampeggia**	
2	RESET	**Premere una volta il tasto “RESET”** **▸ la prima cifra a destra “0” lampeggia**	
3	RESET	**Impostare il valore desiderato premendo il tasto “RESET”.** **▸ Per impostare il numero “2”, premere due volte**	
4	PROG.	**Premere una volta il tasto “PROG” per passare alla cifra successiva** **▸ la prima cifra “0” lampeggia**	
5	RESET	**Impostare il valore desiderato premendo il tasto “RESET”.** **▸ Per impostare il numero “6”, premere sei volte**	
6	RESET	**Ripetere le fasi 4 e 5 fino ad avere impostato tutte le cifre.**	
7	PROG.	**Premere una volta il tasto “PROG”** **▸ la capacità filtrante è impostata**	

All manuals and user guides at all-guides.com

Azzeramento della capacità filtrante:
(dopo la sostituzione del filtro per acqua)

Fase	Tasto		Visualizzazi one
		La capacità filtrante è esaurita ► La visualizzazione lampeggia	
1	RESET	Tenere premuto il tasto “RESET” per circa 3 sec ► sul display compare “RESET”	
2		La capacità filtrante è stata azzerata	

Funzione speciale:
È possibile leggere anche il numero di litri totale (a partire dall’installazione dell’Aquameter water+more).

Fase	Tasto		Visualizzazione
1	PROG.	Tenere premuto il tasto “PROG” per circa 5 sec ► “1” lampeggia	
2	PROG.	Tenere premuto ancora 5 sec il tasto “PROG” ► compare la quantità totale di litri da quanto è stato messo in funzione Aquameter	total
3	PROG.	Premere una volta il tasto “PROG” ► Visualizzazione dell’attuale capacità filtrante	

Informazioni in memoria
È possibile richiamare le ultime 5 misurazioni.
Viene visualizzata la quantità in litri [L] e il tempo [t].

Fase	Tasto		Visualizzazione
1	PROG.	Tenere premuto il tasto “PROG” per circa 5 sec ► “1” lampeggia	
2		Sul display compare la quantità in litri e il tempo dell’ultima misurazione	
3	RESET	Premere una volta il tasto “RESET” ► compare la quantità in litri e il tempo della penultima misurazione	
4		Ripetere la fase 3 per richiamare le ultime 5 misurazioni.	
5	PROG.	Premere una volta il tasto “PROG” ► Visualizzazione dell’attuale capacità filtrante	

All manuals and user guides at all-guides.com

7. Garanzia

In caso di guasto durante il periodo di garanzia, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato.

8. Obblighi dell'utente

Il prodotto acquistato è di lunga durata e di facile manutenzione. Tuttavia ogni apparecchiatura tecnica necessita di regolari lavori di manutenzione per mantenere un perfetto funzionamento.

Unità sensore: controllare ogni giorno la tenuta
Pila: dopo 5–7 anni deve essere sostituita la pila. Sul display viene segnalato con "BATT" che è necessario sostituire

Sostituzione della pila:

Svitare le viti sul coperchio (cacciavite a croce)

Rimuovere il coperchio e quindi la pila esaurita.

Inserire una nuova pila (CR2032) (premere verso il basso)
Fare attenzione alla polarità!
Fissare quindi il coperchio con la viti all'alloggiamento

I dati finora salvati non vanno persi quando si sostituisce la pila.

All manuals and user guides at all-guides.com

1. Omvang van de levering Aquameter

Display (afb. 1 en afb. 2)

- **a.** Toets “PROG”
- **b.** Weergave
- **c.** Toets “RESET”
- **d.** Afdekking
- **e.** Kabel 1,5 m
- **f.** Schroef
- **g.** Behuizing
- **h.** Knoopcel 3VDC, type CR2032

Sensoreenheid (afb. 3)

- **i.** Kunststof behuizing met ⅜" wartelmoer en ⅜" buitenschroefdraad
- **j.** Vlakke afdichting (zonder afbeelding)
- **k.** Sensor

Aanwijzing: Hygiënebescherming aan de ingangskant en de uitgangskant voor de installatie verwijderen.

2. Technische gegevens

Technische gegevens sensoreenheid:		
Aansluitschroefdraad (IN/OUT)	[Inch]	3/8" WM × 3/8" AS
Ingangsdruk (min/max)	[bar]	2–8 bar
Doorstromingsvermogen	[l/h]	10–100
Drukverlies (tot 100 l/h doorstroming)	[bar]	0,2
Doorstromingsafwijkingen	[%]	+/- 5
Watertemperatuur (min/max)	[°C]	+4 tot +40
Omgevingstemperatuur (min/max)	[°C]	+4 tot +30
Afmetingen (L×B×H)	[mm]	77×43×46
Inbouwpositie		Horizontaal aanbevolen

Technische gegevens display extern:		
Spatwaterdicht:		IP X4
Statisch geheugen:		5 laatste nullingen
Weergave:		5 tekens
Teller:	[l/min]	Omlaag van 99999 tot -9999
Inbouwpositie		Horizontaal aanbevolen
Afmetingen (L×B×H)	[mm]	62×50×17
Kabel:		1.5 meter, PVC 2×0.25 mm²
Bestelnummer Aquameter		FS00Y03A00

3. Toelichting van de displaysymbolen en betekening

l. **“PROG” toets:** – voor het instellen
– om de programmamodus te verlaten

m. **“RESET” toets:** – Terugzetten van de filtercapaciteit na elke vervanging van de bestmax filterkaarsen
– voor het instellen

n. **BATT:** Indicatie batterijwissel

o. **OF:** OverFlow indicatie
verschijnt als de waarde -99999 wordt overschreden.

p. **PRG:** verschijnt als de water+more Aquameter geprogrammeerd wordt

q. **12345:** Geheugeninfo
De mogelijkheid bestaat om de laatste 5 metingen op te roepen.
De hoeveelheid liters [L], evenals de periode [t] worden weergegeven.

r. **Weergave met 5 tekens**

adf guides.

All manuals and user guides at all-guides.com

4. Algemeen

Toepassingsgebied
De water+more Aquameter werd ontwikkeld om de restcapaciteit van water+more waterfilters te meten en te controleren. Na het invoeren (zie paragraaf 6) van de betreffende filtercapaciteit (zie montage- en bedieningshandleiding bestmax) berekent de Aquameter de betreffende restcapaciteit. Een tijdige vervanging van het water+more waterfilter is daardoor gewaarborgd. De ingebouwde LCD-weergave informeert de gebruiker over de restcapaciteit van de water+more waterfilters.

Montageaanwijzingen
- geen snel pulserend transport van het medium
- geen drukterugslagen
- geen lucht in het systeem
- Rekening houden met de inbouwpositie van de Aquameter
- min/max doorstroming moet in het lineaire gedeelte van de geselecteerde Aquameter liggen
- geschikte periodieke reiniging
- Vocht bij de batterij en de elektrische contacten vermijden
- Inductieve storingen moeten worden vermeden
- Het aantal impulsen per liter kan naar gelang het medium en de installatie afwijken
- Wij adviseren u daarom de impulsen/liter met de gehele installatie te ijken

Conformiteitverklaring
Aan de voorgeschreven CE-richtlijnen wordt door de water+more Aquameter voldaan.

Veiligheidsvoorschriften
1. Lees deze bedieningshandleiding voor de ingebruikname opmerkzaam door. Voer alle stappen precies volgens de handleiding uit.
2. Neem alle aanwijzingen en afbeeldingen in acht.
3. Gebruik allen in de handel gebruikelijke batterijen van het type CR2032.
4. Let erop dat het batterijdeksel correct gemonteerd is. Anders kunnen er vreemde voorwerpen en vocht binnendringen.
5. In de volgende gevallen moet u de stroomtoevoer onmiddellijk onderbreken (batterij verwijderen) en contact opnemen met een monteur:

▶ als water of andere vloeistoffen in het apparaat zijn binnengedrongen
▶ Ondanks nauwkeurig opvolgen van alle aanwijzingen die in deze bedieningshandleiding werden gegeven, functioneert het apparaat niet correct
▶ als het apparaat valt en de behuizing beschadigd is
▶ als het display van het apparaat niet functioneert
▶ als de PROG.- of de RESET-toets niet functioneert

Probeer in geen geval zelf iets te repareren of door doelloos indrukken van de PROG.- of RESET-toets iets te bewerkstelligen.
Zonder stroomvoorziening functioneert de ingebouwde elektronica niet. Als het apparaat zonder c.q. met een uitgeputte batterij wordt toegepast, is een meting niet mogelijk.

EBA Aquameter 5.indd 27 09.02.2011 13:36:25

All manuals and user guides at all-guides.com

5. Installatie

Sensoreenheid

- Bij een nieuwe installatie bevestigt u eerst de filterkop (zie montage- en bedieningshandleiding “bestmax” paragraaf Installatie)
- Bij een reeds voorgeïnstalleerd filtersysteem verwijdert u de slang aan de uitgangszijde van de filterkop, door de wartelmoer los te draaien.

Let op:
de watertoevoer naar het filtersysteem moet onderbroken zijn.
voor de demontage geschikt werktuig (vorksleutel 19 mm) gebruiken.

- De sensoreenheid moet met de bij de levering inbegrepen vlakke afdichting (wordt in de wartelmoer gelegd) direct aan de filterkop worden geschroefd.

Aanwijzing:
let op de doorstromingsrichting (pijl).
voor de montage geschikt werktuig (vorksleutel 19 mm) gebruiken.
Slang met vlakke afdichting (wordt in de wartelmoer gelegd) aan de uitgangszijde van de sensoreenheid (let op pijlrichting) bevestigen.

Belangrijk:
let erop dat

- de inbouwlengte van de Aquameter en de buigradia van de slangen worden aangehouden!
- de doorstromingsrichting (markering op de filterkop) wordt aangehouden!
- de inbouwpositie van het meetapparaat horizontaal is!
- het apparaat niet aan mechanische belasting mag worden blootgesteld!
- alleen afdichtings- en verbindingselementen worden gebruikt, die geschikt zijn voor de geplande bedrijfsomstandigheden!
- de buisleidingen voor en achter het apparaat worden ondersteund!
- het systeem voor de ingebruikname wordt ontlucht!

All manuals and user guides at all-guides.com

Display

Bevestigingsmogelijkheden:
Dubbelzijdig plakband: niet bij de levering inbegrepen)

- Een 50 x 40 mm groot stuk plakband aan de achterkant van het display bevestigen.
- Display op gewenste positie vastplakken.

Let op:
het te beplakken oppervlak moet vet-, stof- en vuilvrij zijn.
Schroef: (niet bij de levering inbegrepen) Advies ▸ vlakke schroef; max. schachtdiameter 4 mm

6. Programmering

Instelling filtercapaciteit:

Stap	Toets		Weergave
1	PROG.	Toets “PROG” eenmaal indrukken ▸ “PROG” knippert	
2	RESET	Toets “RESET” eenmaal indrukken ▸ Het eerste cijfer rechts “0” knippert	
3	RESET	Door het indrukken van de “RESET” toets de gewenste waarde instellen. ▸ Voor het cijfer “2”, tweemaal indrukken	
4	PROG.	Eenmaal de toets “PROG” indrukken om naar het volgende cijfer te gaan ▸ het eerste cijfer “0” knippert	
5	RESET	Door het indrukken van de “RESET” toets de gewenste waarde instellen. ▸ Voor het cijfer “6”, zesmaal indrukken	
6	RESET	Stap 4 en 5 herhalen tot alle cijfers ingesteld zijn.	
7	PROG.	Toets “PROG” eenmaal indrukken ▸ de filtercapaciteit is ingesteld	

All manuals and user guides at all-guides.com

Terugzetten van de filtercapaciteit: (na vervanging waterfilter)

Stap	Toets		Weergave
		Filtercapaciteit is verbruikt ▶ De weergave knippert	
1	RESET	Toets “RESET” ca. 3 sec ingedrukt houden ▶ op het display verschijnt “RESET”	
2		De filtercapaciteit is teruggezet	

Speciale functie:
Ook kan het totaal aantal liters (vanaf begin van de water+more Aquameter installatie) worden afgelezen.

Stap	Toets		Weergave
1	PROG.	Toets “PROG” ca. 5 sec ingedrukt houden ▶ “1” knippert	
2	PROG.	Toets “PROG” nogmaals ca. 5 sec ingedrukt houden ▶ het totaal aantal liters sinds de inbedrijfstelling van de Aquameter wordt weergegeven	total
3	PROG.	Toets “PROG” eenmaal indrukken ▶ Weergave van de actuele filtercapaciteit	

Geheugeninfo:
De mogelijkheid bestaat om de laatste 5 metingen op te roepen. De hoeveelheid liters [L], evenals de periode [t] worden weergegeven.

Stap	Toets		Weergave
1	PROG.	Toets “PROG” ca. 5 sec ingedrukt houden ▶ “1” knippert	
2		Op het display verschijnt de hoeveelheid liters en de periode van de laatste meting	
3	RESET	Toets “RESET” eenmaal indrukken ▶ de hoeveelheid liters en de periode van de een na laatste meting verschijnt	
4		Stap 3 herhalen om de laatste 5 metingen op te roepen.	
5	PROG.	Toets “PROG” eenmaal indrukken ▶ Weergave van de actuele filtercapaciteit	

All manuals and user guides at all-guides.com

7. Garantie

In geval van storing tijdens de garantieperiode, neemt u a.u.b. contact op met uw contractpartner.

8. Plichten van de exploitant

U heeft een duurzaam en servicevriendelijk product gekocht. Elk technisch apparaat heeft echter regelmatige servicewerkzaamheden nodig om de onberispelijke functie te behouden.

Sensoreenheid: dagelijks op dichtheid controleren
Batterij: na ca. 5–7 jaar moet de batterij worden vervangen. De noodzakelijke batterijwissel wordt op het display met “BATT” weergegeven.

Batterijwissel:

schroeven op het deksel losdraaien (kruiskopschroevendraaier)

Deksels en vervolgens de lege batterijen verwijderen.

Nieuwe batterij (CR2032) plaatsen (omlaag drukken) Op de polariteit letten! Deksel vervolgens met de schroef op de behuizing bevestigen

De tot dan toe opgeslagen gegevens gaan bij de batterijwissel niet verloren.

adf guides.

All manuals and user guides at all-guides.com

1. Leveringsomfang Aquameter

Display (ill. 1 og ill. 2)

- **a.** Tast “PROG”
- **b.** Display
- **c.** Tast “RESET”
- **d.** Låg
- **e.** Kabel 1,5 m
- **f.** Skrue
- **g.** Hus
- **h.** Knapcelle 3VDC, type CR2032

Sensorenhed (ill. 3)

- **i.** Plastikboks med ⅜" omløbermøtrik og ⅜" udvendigt gevind
- **j.** Flad pakning (ikke afbildet)
- **k.** Sensor

Henvisning: Fjern hygiejnebeskyttelsen både på indgangssiden og på udgangssiden inden installationen.

2. Tekniske data

Tekniske data sensorenhed:		
Tilslutningsgevind (IN/OUT)	[tommer]	3/8" omløbermøtrik × 3/8" tilslutningsgevind
Indgangstryk (min/max)	[bar]	2–8 bar
Floweffekt	[l/h]	10–100
Tryktab (op til 100 l/h flow)	[bar]	0,2
Flowafvigelser	[%]	+/- 5
Vandtemperatur (min/max)	[°C]	+4 til +40
Omgivelsestemperatur (min/max)	[°C]	+4 til +30
Mål (L×B×H)	[mm]	77×43×46
Installationsposition	Anbefalet: vandret	

Tekniske data eksternt display:		
Dråbe-vandtæt:		IP X4
Statistisk lager:		5 sidste nulstillinger
Display:		5 pladser
Tæller:	[l/min]	Nedad fra 99999 til -9999
Installationsposition		Anbefalet: vandret
Mål (L×B×H)	[mm]	62×50×17
Kabel:		1,5 meter, PVC 2×0,25 mm²
Bestillingsnummer Aquameter		FS00Y03A00

3. Forklaring på display-symboler og deres betydning

l. **“PROG” tast:** – til indstilling
– for at forlade programmodus

m. **“RESET” tast:** – nulstilling af filterkapaciteten efter hver udskiftning af bestmax filterpatroner
– til indstilling

n. **BATT:** Visning batteri skift

o. **OF:** Over Flow visning
– Vises, hvis værdien -99999 overskrides.

p. **PRG:** Vises, når water+more Aquameter programmeres

q. **12345:** Memory-info
Det er muligt at opkalde de sidste 5 målinger.
Så vises litermængden [L] samt tidsrummet [t].

r. **5-cifret visning**

All manuals and user guides at all-guides.com

4. Generelt

Anvendelsesområde
water+more Aquametret er udviklet til at måle og kontrollere restkapaciteten af water+more vandfiltre. Efter indlæsning (se afsnit 6) af den pågældende filterkapacitet (se installations- og betjeningsvejledning bestmax) beregner Aquametret den aktuelle restkapacitet.
Dermed er en rettidig udskiftning af water+more vandfiltrene sikret.
Det installeret LCD-display oplyser brugeren om water+more vandfiltrenes restkapacitet.

Henvisninger for installation
- ingen hurtigt pulserende transport af mediet
- ingen tryktilbageslag
- ingen luft i systemet
- tag hensyn til Aquametrets installationsposition
- min/max. flow skal ligge i det valgte Aquameters lineære område
- rengøring med passende mellemrum
- undgå fugtighed ved batteriet og de elektriske kontakter
- undgå induktive forstyrrelser
- Impulstallet pr. liter kan afvige, alt efter medie og installation
- Vi anbefaler en justering af impulser/liter med hele installationen

Overensstemmelsesattest:
De foreskrevne CE-direktiver opfyldes af water+more Aquametret.

Sikkerhedsforskrifter
1. Læs betjeningsvejledningen opmærksomt igennem inden ibrugtagningen. Gennemfør alle skridt præcist efter vejledningen.
2. Vær opmærksom på alle anvisninger og illustrationer.
3. Brug altid kun almindelige batterier af typen CR2032.
4. Sørg for, at batteri - låget er monteret korrekt. Ellers kan der trænge fremmedlegemer og væde ind.
5. I de følgende tilfælde skal strømtilførslen straks afbrydes (batteriet tages ud) og en tekniker tilkaldes:

- ▶ Der er trængt vand eller andre væsker ind i apparatet
- ▶ Til trods for, at alle anvisninger, som gives i denne betjeningsvejledning, er overholdt, fungerer apparatet ikke korrekt
- ▶ Når apparatet falder ned, og huset er beskadiget
- ▶ Når apparatets display ikke fungerer
- ▶ Hvis PROG.- eller RESET-tasten ikke fungerer

Prøv under ingen omstændigheder på selv at reparere noget eller at fremkalde en reaktion ved planløst at trykke på PROG.- eller RESET-tasten.
Uden strømforsyning fungerer den indbyggede elektronik ikke. Hvis apparatet bruges uden batteri eller med opbrugt batteri, er en måling ikke mulig.

EBA Aquameter 5.indd 33 09.02.2011 13:36:30

All manuals and user guides at all-guides.com

5. Installation

Sensorenhed:

- Ved en ny installation skal filterhovedet fastgøres først (se installations- og driftsvejledning “bestmax” afsnittet Installation)
- Ved et allerede installeret filtersystem skal De fjerne slangen ved filterhovedets udgangsside ved at løsne omløbermøtrikken.

Bemærk:
Vandtilførslen til filtersystemet skal være afbrudt.
Brug værktøj, som egner sig til afmonteringen (19 mm gaffelnøgle).

- Skru sensorenheden med den fladpakning, som er inkluderet i leveringen (lægges ind i omløbermøtrikken), direkte sammen med filterhovedet.

Henvisning:
Vær opmærksom på flowretningen (pil).
Brug værktøj, som egner sig til monteringen (19 mm gaffelnøgle).
Slangen fastgøres sammen med fladpakningen (lægges ind i omløbermøtrikken) på sensorenhedens udgangsside (vær opmærksom på pilens retning).

Vigtigt:
Sørg for, at

- Aquametrets installationslængde og slangernes bøjeradier overholdes!
- flowretningen (markering på filterhovedet) overholdes!
- måleapparatet er indbygget i en vandret position!
- apparatet ikke må udsættes for nogen mekanisk belastning!
- der kun indsættes tætnings- og forbindelseselementer, som egner sig til de påtænkte driftsbetingelser!
- rørledningerne bliver støttet før og efter apparatet!
- systemet udluftes inden ibrugtagning!

All manuals and user guides at all-guides.com

Display:
Fastgørelsesmuligheder: Dobbeltklæbende tape: (ikke inkluderet i pakken)
- Et 50 x 40 mm stort stykke tape fastgøres på bagsiden af displayet.
- Displayet klæbes fast på den ønskede sted.

Bemærk:
Klæbefladen skal være fri for fedt, støv og snavs.
Skrue: (ikke inkluderet i pakken) Anbefaling ▸ Fladhovedet skrue; max. skaftdiameter 4 mm

6. Programmering

Indstilling af filterkapaciteten:

Trin	Tast		Display
1	PROG.	**Tryk én gang på tasten "PROG"** **▸ "PROG" blinker**	
2	RESET	**Tryk én gang på tasten "RESET"** **▸ det første tal til højre "0" blinker**	
3	RESET	**Indstil den ønskede værdi ved at trykke på "RESET" tasten.** **▸ For tallet "2" trykkes to gange**	
4	PROG.	**Tryk én gang på tasten "PROG" for at skifte til det næste tal** **▸ det første tal "0" blinker**	
5	RESET	**Indstil den ønskede værdi ved at trykke på "RESET" tasten.** **▸ For tallet "6" trykkes seks gange**	
6	RESET	**Gentag trin 4 og 5, til alle tal er indstillet.**	
7	PROG.	**Tryk én gang på tasten "PROG"** **▸ filterkapaciteten er indstillet**	

All manuals and user guides at all-guides.com

Nulstilling af filterkapaciteten (efter udskiftning af vandfiltret):

Trin	Tast		Display
		Filterkapaciteten er opbrugt ► Displayet blinker	
1	RESET	Hold tasten “RESET” trykket nede i ca. 3 sek. ► på displayet vises “RESET”	
2		Filterkapaciteten er nulstillet	

Specialfunktion:
Man kan også få udskrevet det totale literantal (fra water+more Aquameter-installationens begyndelse).

Trin	Tast		Display
1	PROG.	Hold tasten “PROG” trykket nede i ca. 5 sek. ► “1” blinker	
2	PROG.	Hold tasten “PROG” trykket nede i ca. 5 sek. igen ► så vises det totale literantal fra ibrugtagningen af Aquametret	total
3	PROG.	Tryk én gang på tasten “PROG” ► Visning af den aktuelle filterkapacitet	

Memory-info:
Det er muligt at opkalde de sidste 5 målinger.
Så vises litermængden [L] samt tidsrummet [t].

Trin	Tast		Display
1	PROG.	Hold tasten “PROG” trykket nede i ca. 5 sek. ► “1” blinker	
2		På displayet vises mængden i liter og tidspunktet for den sidste måling	
3	RESET	Tryk én gang på tasten “RESET” ► så vises mængden i liter og tidspunktet for den næstsidste måling	
4		Gentag trin 3 for at opkalde de sidste 5 målinger.	
5	PROG.	Tryk én gang på tasten “PROG” ► Visning af den aktuelle filterkapacitet	

adf guides.

All manuals and user guides at all-guides.com

7. Garanti

I tilfælde af fejl under garantiperioden bedes De henvende Dem til Deres autoriserede forhandler.

8. Ejerens pligter

De har købt et holdbart og servicevenligt produkt.
Men alle tekniske apparater har brug for regelmæssige servicearbejder for at bevare en upåklagelig funktion.

Sensorenhed: daglig kontrol for tæthed
Batteri: efter ca. 5–7 år bør batteriet udskiftes. At det er nødvendigt at udskifte batteriet, vises på displayet med “BATT”.

Udskiftning af batteriet:

Skruerne på låget løsnes (stjerneskruetrækker)

Fjern låget og derefter det opbrugte batteri.

Indsæt et nyt batteri (CR2032) (tryk det ned) Sørg for, at polerne vender rigtigt! Derefter fastgøres låget på huset med skruen

De indtil da gemte data går ikke tabt ved udskiftning af batteriet.

All manuals and user guides at all-guides.com

1. Volume de fornecimento do Aquameter

Display (fig. 1 e fig. 2)

- **a.** Tecla “PROG”
- **b.** Indicação
- **c.** Tecla “RESET”
- **d.** Cobertura
- **e.** Cabo 1,5 m
- **f.** Parafuso
- **g.** Caixa
- **h.** Pilha tipo botão 3VDC, tipo CR2032

Sensor (fig. 3)

- **i.** Caixa de plástico com porca de capa ⅜" e rosca fêmea ⅜"
- **j.** Junta plana (sem figura)
- **k.** Sensor

Nota: remover a protecção de higiene, tanto do lado de entrada como de saída, antes de iniciar a instalação.

2. Dados técnicos

Dados técnicos do sensor:		
Rosca de união (IN/OUT)	[pole-gadas]	Porca de capa 3/8" × rosca de união 3/8"
Pressão de entrada (mín./máx.)	[bar]	2–8 bar
Potência do fluxo	[l/h]	10–100
Perda de pressão (fluxo até 100 l/h)	[bar]	0,2
Desvios do fluxo	[%]	+/- 5
Temperatura da água (mín./máx.)	[°C]	+4 até +40
Temperatura ambiente (mín./máx.)	[°C]	+4 até +30
Dimensões (C×L×A)	[mm]	77×43×46
Posição de montagem	Na horizontal, recomendado	

Dados técnicos display externo:		
Estanque contra salpicos de água:		IP X4
Memória estática:		5 últimas reposições a zero
Indicação:		5 dígitos
Contador:	[l/min]	Decrescente de 99999 até -9999
Posição de montagem		Na horizontal, recomendado
Dimensões (C×L×A)	[mm]	62×50×17
Cabo:		1,5 metros, PVC 2×0,25 mm²
Número de encomenda do Aquameter		FS00Y03A00

3. Explicações acerca dos símbolos do display do respectivo significado

l. Tecla “PROG”: – para programar
– para sair do modo de programação

m. Tecla “RESET”: – reposição da capacidade do filtro após cada substituição dos elementos filtrantes best-max– para programar

n. BATT: Indicação de substituição da pilha

o. OF: Indicação de OverFlow
Surge quando o valor -99999 é ultrapassado.

p. PRG: Surge quando o Aquameter da water+more é programado

q. 12345: Informação da memória
Existe a possibilidade de consultar as últimas 5 medições. Para cada uma é indicada a quantidade de litros [L] bem como o período de tempo [t].

r. Indicação de 5 dígitos

All manuals and user guides at all-guides.com

4. Geral

Campo de aplicação
O Aquameter da water+more foi desenvolvido para medir e controlar a capacidade residual dos filtros de água da water+more. Depois de introduzir (ver secção 6) a respectiva capacidade do filtro (ver Manual de montagem e Manual de instruções bestmax) o Aquameter calcula a respectiva capacidade residual.
Deste modo é garantida uma substituição atempada dos filtros de água da water+more. A indicação LCD montada informa o utilizador da capacidade residual dos filtros de água da water+more.

Indicações sobre a montagem
- sem transporte por impulsos do fluido
- sem retorno de pressão
- sem ar no sistema
- Respeitar a posição de montagem do Aquameter
- fluxo mín./máx. devia encontrar-se na área linear do Aquameter escolhido
- limpeza periódica adequada
- Evitar humidade junto da pilha e dos contactos eléctricos
- As avarias indutivas devem ser evitadas
- A quantidade de impulsos por litro pode variar consoante o líquido utilizado e o tipo de instalação
- Aconselhamos aferir os impulsos/litros com toda a instalação

Declaração de conformidade:
O Aquameter da water+more cumpre as directivas CE prescritas por lei.

Normas de segurança
1. Leia cuidadosamente este manual de instruções cuidadosamente antes da colocação em funcionamento. Execute todos os passos exactamente da forma descrita no manual.
2. Respeite todas as indicações e figuras.
3. Utilize somente pilhas convencionais do tipo CR2032.
4. Certifique-se de que a tampa da pilha está correctamente montada. Caso contrário, podem penetrar corpos estranhos e humidade.
5. Nos seguintes casos deve ser imediatamente interrompida a alimentação da rede (remover a pilha) e chamado um técnico:

- ▶ Água ou outros líquidos penetraram no aparelho
- ▶ Apesar da observância rigorosa de todas as indicações contidas neste manual de instruções o aparelho não funciona correctamente
- ▶ Se o aparelho cair ou a caixa estiver danificada
- ▶ Se a indicação do aparelho não funcionar
- ▶ Se a tecla PROG. ou a tecla RESET não funcionarem

Nunca tente reparar algo pessoalmente ou mudar algo ao premir aleatoriamente a tecla PROG. ou a tecla RESET.
Sem alimentação de rede o sistema electrónico instalado não funciona. Se o aparelho for operado sem pilha ou com pilha fraca, não é possível fazer uma medição.

EBA Aquameter 5.indd 39 09.02.2011 13:36:35

All manuals and user guides at all-guides.com

5. Instalação

Sensor:

- No caso de uma reinstalação fixe em primeiro a cabeça do filtro (ver Manual de montagem e Manual de instruções “bestmax” secção Instalação)
- No caso de um sistema de filtragem pré-instalado remova a mangueira na parte exterior da cabeça do filtro soltando a porca de capa.

Atenção:
o abastecimento de água para o sistema de filtragem deve estar interrompido. para a desmontagem utilize ferramentas adequadas (chave de bocas simples 19 mm)

- Aparafuse o sensor directamente à cabeça do filtro com a ajuda da junta plana (é colocada na porca de capa) incluída no volume de fornecimento.

Nota:
ter em atenção o sentido do fluxo (seta).
para a montagem utilize ferramentas adequadas (chave de bocas simples 19 mm).
Fixar a mangueira na parte exterior do sensor (respeitar o sentido da seta) com a ajuda da junta plana.

Importante:
tenha em atenção que

- o comprimento de montagem do Aquameter e os raios de curvatura das mangueiras sejam respeitados!
- que o sentido do fluxo (marcação na cabeça do filtro) seja respeitado!
- que a posição de montagem do aparelho de medição seja horizontal!
- que o aparelho não pode ser submetido a cargas mecânicas!
- só sejam colocados elementos de vedação e ligação, para os quais as condições de funcionamento sejam apropriadas!
- os tubos estejam apoiados antes e depois do aparelho!
- o sistema seja ventilado antes da colocação em funcionamento!

All manuals and user guides at all-guides.com

Display:
Possibilidades de fixação: Fita adesiva de dupla face: (não incluída no volume de fornecimento)
- Fixe uma fita adesiva do tamanho 50 x 40 mm na parte de trás do display.
- Cole o display na posição desejada.

Atenção:
a superfície onde se vai colar o display deve estar isenta de gordura, poeira e sujidade.
Parafuso: (não incluído no volume de fornecimento)
Recomendação ▸ Parafuso de cabeça chata; máx. diâmetro da haste 4 mm

6. Programação

Ajuste da capacidade do filtro:

Passo	Tecla		Indicação
1	PROG.	**Pressionar uma vez a tecla “PROG”** **▸ “PROG” pisca**	
2	RESET	**Pressionar uma vez a tecla “RESET”** **▸ o primeiro dígito à direita “0” pisca**	
3	RESET	**Ajustar o valor desejado pressionando a tecla “RESET”.** **▸ Para o número “2” pressionar duas vezes**	
4	PROG.	**Pressionar uma vez a tecla “PROG” para mudar para o dígito seguinte** **▸ o primeiro dígito “0” pisca**	
5	RESET	**Ajustar o valor desejado pressionando a tecla “RESET”.** **▸ Para o número “6” pressionar seis vezes**	
6	RESET	**Repetir o passo 4 e 5, até estarem ajustados todos os dígitos.**	
7	PROG.	**Pressionar uma vez a tecla “PROG”** **▸ a capacidade do filtro esta ajustada**	

adf guides.

All manuals and user guides at all-guides.com

Reposição da capacidade do filtro (depois da troca do filtro da água)

Passo	Tecla		Indicação
		A capacidade do filtro está esgotada ▶ A indicação pisca	
1	RESET	Manter a tecla “RESET” premida durante aprox. 3 s ▶ no display surge “RESET”	
2		A capacidade do filtro está resposta	

Função especial:
Também pode ser lida a quantidade total de litros (a partir do início da instalação do Aquameter da water+more).

Passo	Tecla		Indicação
1	PROG.	Manter a tecla “PROG” premida durante aprox. 5 s ▶ “1” pisca	
2	PROG.	Voltar a premir a tecla “PROG” durante aprox. 5 s ▶ surge a quantidade total de litros a partir da colocação em funcionamento do Aquameter	total
3	PROG.	Pressionar uma vez a tecla “PROG” ▶ Indicação da capacidade actual do filtro	

Informação da memória:
Existe a possibilidade de consultar as últimas 5 medições. Para cada uma é indicada a quantidade de litros [L] bem como o período de tempo [t].

Passo	Tecla		Indicação
1	PROG.	Manter a tecla “PROG” premida durante aprox. 5 s ▶ “1” pisca	
2		No display surge a quantidade de litros e o período de tempo da última medição	
3	RESET	Pressionar uma vez a tecla “RESET” ▶ surge a quantidade de litros e o período de tempo da penúltima medição	
4		Repetir o passo 3, para consultar as últimas 5 medições.	
5	PROG.	Pressionar uma vez a tecla “PROG” ▶ Indicação da capacidade actual do filtro	

All manuals and user guides at all-guides.com

7. Garantia

No caso de ocorrer uma falha durante a garantia, entre em contacto com o seu agente autorizado.

8. Obrigações do utilizador

Acabou de adquirir um produto com uma longa vida útil e de fácil manutenção. No entanto, todos os aparelhos necessitam de uma manutenção regular que assegure um funcionamento perfeito.

Sensor: verificar diariamente quanto à estanqueidade
Pilha: após aprox. 5–7 anos a pilha deve ser substituída. Quando é necessário substituir a pilha surge “BATT” no display.

Substituição da pilha:

Solte os parafusos na tampa (chave Phillips)

Remova a tampa e depois a pilha gasta.

Coloque a nova pilha (CR2032) (pressione para baixo)
Prestar atenção à polaridade correcta!
De seguida fixe a tampa na caixa com o parafuso

Os dados até aí memorizados não se perdem durante a substituição da pilha.

All manuals and user guides at all-guides.com

1. Volumen de suministro del Aquameter

Pantalla (fig.1 y fig. 2)

- **a.** Tecla “PROG”
- **b.** Indicador
- **c.** Tecla “RESET”
- **d.** Cubierta
- **e.** Cable de 1,5 m
- **f.** Tornillo
- **g.** Carcasa
- **h.** Pila de botón de 3VCC, tipo CR2032

Unidad del sensor (fig. 3)

- **i.** Carcasa de plástico con tuerca de unión de ⅜" y tuerca exterior de ⅜"
- **j.** Junta plana (sin ilustración)
- **k.** Sensor

Nota: Antes de la instalación, retirar la protección higiénica tanto del lado de entrada como del de salida.

2. Datos técnicos

Datos técnicos de la unidad del sensor:		
Rosca de conexión (IN/OUT)	[pulgadas]	Tuerca de unión de 3/8" × rosca de conexión de 3/8"
Presión de entrada (mín/máx)	[bar]	2–8 bar
Rendimiento de caudal	[l/h]	10–100
Pérdida de presión (hasta 100 l/h de caudal)	[bar]	0,2
Diferencias de caudal	[%]	+/- 5
Temperatura del agua (mín/máx)	[°C]	de +4 a +40
Temperatura ambiente (mín/máx)	[°C]	de +4 a +30
Dimensiones (L×An×Al)	[mm]	77×43×46
Posición de montaje		Se recomienda la posición horizontal

Datos técnicos de la pantalla externa:		
Estanca a las salpicaduras de agua:		IP X4
Memoria estática:		las 5 últimas puestas a cero
Indicador:		5 dígitos
Contador:	[l/min]	Decreciente desde 99999 hasta -9999
Posición de montaje		Se recomienda la posición horizontal
Dimensiones (L×An×Al)	[mm]	62×50×17
Cable:		1,5 metros, PVC 2×0,25 mm²
Número de pedido de Aquameter		FS00Y03A00

3. Explicación de los símbolos de la pantalla y de su significado

l. Tecla “PROG”: – para configurar
– para salir del modo de programación

m. Tecla “RESET”: – puesta a cero de la capacidad de filtración después de cada cambio de las bujías filtrantes bestmax– para configurar

n. BATT: Indicador para el cambio de las baterías

o. OF: Indicador de OverFlow
Aparece cuando se sobrepasa el valor -99999.

p. PRG: Aparece cuando se está programando el Aquameter water+more

q. 12345: Información de la memoria
Existe la posibilidad de consultar las 5 últimas mediciones. En cada caso se indicará la cantidad de litros [L], así como el periodo [t].

r. Indicador de 5 dígitos

All manuals and user guides at all-guides.com

4. Generalidades

Ámbito de aplicación
El Aquameter water+more ha sido diseñado para medir y controlar la capacidad restante de los filtros de agua water+more. Después de introducir (consultar el apartado 6) la capacidad de filtración correspondiente (consultar las instrucciones de montaje y de manejo bestmax), el Aquameter calcula la capacidad restante respectiva.
Con ello se garantiza que el filtro de agua water+more se cambie a tiempo. El indicador LCD incorporado informa al usuario sobre la capacidad restante del filtro de agua water+more.

Indicaciones para el montaje
- no transportar el medio a impulsos rápidos
- evitar los contragolpes de presión
- el sistema no debe tener aire
- tener en cuenta la posición de montaje del Aquameter
- el caudal mín/máx debe estar en el margen lineal del Aquameter seleccionado
- limpieza periódica adecuada
- evitar la humedad en la batería y en los contactos eléctricos
- evitar las perturbaciones inductivas
- el número de impulsos por litro puede diferir dependiendo del medio y de la instalación
- recomendamos calibrar los impulsos/litro con la instalación completa

Declaración de conformidad:
El Aquameter water+more cumple las Directivas prescritas de la CE.

Normas de seguridad
1. Antes de la puesta en marcha, lea atentamente estas instrucciones de manejo. Siga exactamente todos los pasos de las instrucciones.
2. Tenga en cuenta todas las instrucciones y las ilustraciones.
3. Utilice únicamente baterías habituales en el comercio del tipo CR2032.
4. Compruebe que la tapa de la batería esté montado correctamente. De lo contrario pueden penetrar cuerpos extraños y humedad.
5. En los siguientes casos debe introducirse inmediatamente la alimentación de corriente (quitar la batería) y llamar al técnico:

▶ En caso de que haya entrado agua u otros líquidos en el aparato
▶ En caso de que, a pesar de haber seguido exactamente todas las indicaciones de estas instrucciones de manejo, el aparato no funcione correctamente
▶ En caso de que el aparato se haya caído o la carcasa esté dañada
▶ Si no funciona el indicador del aparato
▶ Si no funciona la tecla PROG. o la tecla RESET

En ningún caso debe intentar realizar una reparación usted mismo, ni probar a arreglarlo pulsando al azar las teclas PROG. o RESET.
El sistema electrónico incorporado no funciona sin alimentación eléctrica. En caso de que se ponga el aparato en funcionamiento sin batería o con la batería gastada, no es posible realizar ninguna medición.

EBA Aquameter 5.indd 45 09.02.2011 13:36:40

All manuals and user guides at all-guides.com

5. Instalación

Unidad del sensor:

- en caso de nueva instalación, debe fijar en primer lugar la cabeza filtrante (consultar las instrucciones de montaje y de manejo del “best-max”, en el apartado Instalación)
- En caso de que haya instalado un sistema de filtración previo, quite el tubo flexible del lado de salida de la cabeza filtrante soltando la tuerca de unión.

Atención:
debe haberse cortado la entrada de agua al sistema de filtración. utilizar una herramienta adecuada para el desmontaje (llave de boca de 19 mm).

- Enroscar la unidad del sensor con la junta plana incluida en el suministro (se coloca en la tuerca de unión) directamente en la cabeza filtrante.

Nota:
tener en cuenta la dirección del caudal (flecha).
utilizar una herramienta adecuada para el montaje (llave de boca de 19 mm).
Fijar el tubo flexible con la junta plana (que se coloca en la tuerca de unión) al lado de salida de la unidad del sensor (tener en cuenta la dirección de la flecha).

Importante:
¡preste atención a que

- se cumplan la longitud de montaje del Aquameter y los radios de curvatura de los tubos flexibles
- la dirección del caudal (marca en la cabeza filtrante) sea correcta
- la posición de montaje del aparato de medición sea horizontal
- el aparato no esté sometido a ninguna carga mecánica
- únicamente se coloquen elementos de obturación y de unión que sean adecuados para las condiciones de funcionamiento previstas
- las tuberías delante y detrás del aparato estén sujetas
- se purgue el aire del sistema antes de la puesta en funcionamiento

EBA Aquameter 5.indd 46 09.02.2011 13:36:40

adf guides.

All manuals and user guides at all-guides.com

Pantalla:
Posibilidades de sujeción: cinta adhesiva por las dos caras: (no incluida en el suministro)
- Fijar un trozo de cinta adhesiva de 50 x 40 mm en la parte posterior de la pantalla.
- Pegar la pantalla en la posición que se desee.

Atención:
la superficie a pegar debe estar libre de grasa, de polvo y de suciedad.
Tornillo (no incluido en el suministro)
Recomendación ▸ tornillo avellanado; diámetro máx. del vástago 4 mm

6. Programación

Ajuste de la capacidad de filtración:

Paso	Tecla		Indicador
1	PROG.	**Pulsar una vez la tecla “PROG”** **▸ El símbolo “PROG” parpadea**	
2	RESET	**Pulsar una vez la tecla “RESET”** **▸ La primera cifra de la derecha “0” parpadea**	
3	RESET	**Pulsando la tecla “RESET”, ajustar el valor que se desee.** **▸ Para el número “2”, pulsar dos veces**	
4	PROG.	**Pulsar una vez la tecla “PROG” para cambiar a la cifra siguiente** **▸ La primera cifra “0” parpadea**	
5	RESET	**Pulsando la tecla “RESET”, ajustar el valor que se desee.** **▸ Para el número “6”, pulsar seis veces**	
6	RESET	**Repetir los pasos 4 y 5 hasta que se hayan ajustado todas las cifras.**	
7	PROG.	**Pulsar una vez la tecla “PROG”** **▸ La capacidad de filtración ya está ajustada**	

All manuals and user guides at all-guides.com

Puesta a cero de la capacidad de filtración: (después de cambiar el filtro de agua)

Paso	Tecla		Indicador
		La capacidad de filtración está agotada ▶ El indicador parpadea	
1	RESET	mantener pulsada la tecla “RESET” durante aprox. 3 segundos ▶ en la pantalla aparece “RESET”	
2		Se ha puesto a cero la capacidad de filtración	

Función especial:
También se puede consultar la cantidad de litros total (desde el comienzo de la instalación del Aquameter water+more).

Paso	Tecla		Indicador
1	PROG.	Mantener pulsada la tecla “PROG” durante aprox. 5 segundos ▶ “1” parpadea	
2	PROG.	Volver a mantener pulsada la tecla “PROG” durante aprox. 5 segundos ▶ Aparece la cantidad total de litros desde la puesta en funcionamiento del Aquameter	total
3	PROG.	Pulsar una vez la tecla “PROG” ▶ Indicación de la capacidad de filtración actual	

Información de la memoria:
Existe la posibilidad de consultar las 5 últimas mediciones. En cada caso se indicará la cantidad de litros [L], así como el periodo [t].

Paso	Tecla		Indicador
1	PROG.	Mantener pulsada la tecla “PROG” durante aprox. 5 segundos ▶ “1” parpadea	
2		En la pantalla aparece la cantidad de litros y el periodo de la última medición	
3	RESET	Pulsar una vez la tecla “RESET” ▶ Aparece la cantidad de litros y el periodo de la penúltima medición	
4		Repetir el paso 3 para consultar las 5 últimas mediciones.	
5	PROG.	Pulsar una vez la tecla “PROG” ▶ Indicación de la capacidad de filtración actual	

EBA Aquameter 5.indd 48 09.02.2011 13:36:42

All manuals and user guides at all-guides.com

7. Garantía

En caso de avería durante el período de prestación garantía, rogamos se ponga en contacto con la empresa con la que ha firmado el contrato.

8. Obligaciones del usuario

Usted ha adquirido un producto duradero y fácil de conservar. No obstante, todos los aparatos técnicos requieren la realización periódica de trabajos de conservación para seguir funcionando correctamente.

Unidad del sensor: comprobar la estanqueidad a diario
Batería: debe cambiarse aprox. al cabo de 5–7 años. La necesidad de cambiar la batería se indica en la pantalla con “BATT”.

Para cambiar la batería:

Soltar los tornillos de la tapa (destornillador en cruz)

Quitar primero la tapa y después la batería agotada.

Colocar la nueva batería (CR2032) (presionar hacia abajo)
Tener en cuenta la polaridad.
A continuación, fijar la tapa a la carcasa con el tornillo

Los datos almacenados hasta ese momento no se pierden cuando se cambia la batería.

EBA Aquameter 5.indd 49 09.02.2011 13:36:44

All manuals and user guides at all-guides.com

1. Dette følger med Aquameteret

Display (ill. 1 og ill. 2)

- **a.** Tasten PROG
- **b.** Visning
- **c.** Tasten RESET
- **d.** Deksel
- **e.** Ledning 1,5 m
- **f.** Skrue
- **g.** Hus
- **h.** Knappcelle 3VDC, type CR2032

Sensorenhet (ill. 3)

- **i.** Hus i syntetisk material med ⅜" overfalsmutter og ⅜" utvendig gjenge
- **j.** Planpakning (uten illustrasjon)
- **k.** Sensor

Merk: Fjern hygienebeskyttelsen både på inngangssiden og utgangssiden før du installerer.

2. Tekniske data

Tekniske data for sensorenhet		
Tilkoblingsgjenge (IN/OUT)	[tommer]	3/8" OM × 3/8" TG
Inngangstrykk (min./maks.)	[bar]	2–8 bar
Floweffekt	[l/h]	10–100
Trykktap (inntil 100 l/h flow)	[bar]	0,2
Flowavvik	[%]	+/- 5
Vanntemperatur (min./maks.)	[°C]	+4 til +40
Omgivelsestemperatur (min./maks.)	[°C]	+4 til +30
Mål (L×B×H)	[mm]	77×43×46
Monteringssted	Enheten bør monteres horisontalt	

Tekniske data for display, eksternt:		
Spruttett:		IP X4
Statisk minne:		5 siste nullstillinger
Visning:		5 plasser
Teller:	[l/min]	Nedover fra 99999 til -9999
Monteringssted		Enheten bør monteres horisontalt
Mål (L×B×H)	[mm]	62×50×17
Ledning:		1,5 meter, PVC 2×0,25 mm²
Bestillingsnummer for Aquameter		FS00Y03A00

3. Forklaring til displaysymbolene

l. PROG-tast: – stille inn
– brukes til å forlate programmodusen

m. RESET-tast: – tilbakestille filterkapasiteten etter hver utskiftning av filterpatroner fra bestmax – stille inn

n. BATT: visning av batteriveksel

o. OF: OverFlow-visning
Vises når verdien -99999 overskrides

p. PRG: Vises når water+more Aquameteret programmeres

q. 12345: Minneinfo
Du kan åpne de 5 siste målingene.
Litermengden [L] og tidsrommet [t] vises

r. Visning med 5 tegn

All manuals and user guides at all-guides.com

4. Generelt

Bruksområde
Water+more Aquameteret ble utviklet for å kontrollere restkapasiteten til water+more vannfiltre. Etter at du har lagt inn (se avsnitt 6) filterkapasiteten (se monterings- og bruksanvisningen bestmax), regner Aquameteret ut restkapasiteten.
På denne måten kan du være sikker på at vannfiltre fra water+more blir skiftet ut når de skal. På den integrerte LCD-visningen får brukeren informasjon om restkapasiteten til water+more vannfilteret.

Monteringsanvisning
- Enhet må ikke utsettes for rask, pulserende transport.
- Det må ikke oppstå trykktilbakeslag.
- Det må ikke finnes luft i systemet.
- Aquameteret må monteres på riktig sted.
- Min./maks. flow skal ligge i det lineære området til det valgte Aquameteret.
- Korrekt rengjøring må utføres med passende intervaller.
- Unngå fuktighet i batteriet eller i de elektriske kontaktene.
- Unngå induktive forstyrrelser.
- Impulstallet per liter kan variere avhengig av enheten og installering.
- Du bør kontrollere at verdiene for impulser/liter er korrekte for hele installasjonen.

Samsvarserklæring:
Water+more Aquameteret tilfredsstiller de forskriftsmessige CE-direktivene.

Sikkerhetsforskrifter
1. Les nøye gjennom bruksanvisningen før du tar enheten i bruk. Utfør alle trinnene slik som beskrevet i bruksanvisningen.
2. Vær oppmerksom på alle instruksjoner og illustrasjoner.
3. Bruk bare vanlige batterier av typen CR2032.
4. Pass på at batteridekslet er riktig montert. Det kan ellers trenge inn fremmedlegemer og fuktighet.
5. I følgende tilfeller må du straks slå av strømtilførselen (fjerne batteriet) og tilkalle en tekniker:

- ▶ hvis det har trengt inn vann eller annen fuktighet i apparatet
- ▶ hvis apparatet ikke fungerer som det skal selv om du har fulgt alle instruksjonene i denne bruksanvisningen
- ▶ hvis apparatet faller ned og huset skades
- ▶ hvis visningen til apparatet ikke virker
- ▶ hvis PROG.- eller RESET-tasten ikke virker

Forsøk aldri å reparere noe på egen hånd eller å taste vilkårlig på PROG.- eller RESET-tasten for å se om noe skjer.
Apparatets elektronikk virker ikke når strømtilførselen er koblet fra. Det er ikke mulig å måle hvis batteriet ikke er montert, eller hvis batteriet er tomt.

EBA Aquameter 5.indd 51 09.02.2011 13:36:44

adf guides.

All manuals and user guides at all-guides.com

5. Installere

Sensorenhet:

- Første gang du installerer sensorenheten, må du først installere filterhodet (se monterings- og bruksanvisningen for bestmax, avsnittet om installering)
- Hvis filtersystemet allerede er installert, må du fjerne slangen på utgangssiden av filterhodet. Dette gjøres ved å løsne på overfalsmutteren.

Merk:
Vanntilførselen til filtersystemet må være slått av.
Bruk et egnet verktøy ved demontering (fastnøkkel på 19 mm).

- Skru sensorenheten direkte på filterhodet ved hjelp av planpakningen som følger med ved levering (legges inn i overfalsmutteren).

Merk:
Vær oppmerksom på flowretningen (pil).
Bruk et egnet verktøy ved montering (fastnøkkel på 19 mm).
Slangen med planpakningen (legges inn i overfalsmutteren) festes på sensorens utgangsside (se pilretningen).

Viktig:
Pass på

- at monteringslengden til Aquameteret og bøyningsradiusen til slangene er korrekte
- at flowretningen (vises på filterhodet) er korrekt
- at måleapparatet monteres horisontalt
- at apparatet ikke utsettes for mekanisk belastning
- at du bare bruker paknings- og koblingselementer som er egnet for de planlagte bruksbetingelsene
- at rørledningene foran og bak apparatet er avstøttet
- at systemet luftes før det tas i bruk

EBA Aquameter 5.indd 52 09.02.2011 13:36:45

All manuals and user guides at all-guides.com

Display:
Festemuligheter: Dobbeltsidig tape: (følger ikke med ved levering)
- Et tapestykke med størrelsen 50 x 40 mm festes på baksiden av displayet.
- Lim fast displayet der du ønsker det.

Merk:
Overflaten det skal klebes på, må være fri for fett, støv eller smuss.
Skrue: (følger ikke med ved levering) Anbefales ▸ Flathodeskrue; maks. skaftdiameter 4 mm

6. Programmere

Stille inn filterkapasiteten:

Trinn	Tast		Visning
1	PROG.	**Klikk én gang på tasten PROG** **▸ PROG blinker**	
2	RESET	**Klikk en gang på tasten RESET** **▸ det første tallet til høyre for 0 blinker**	
3	RESET	**Still inn den verdien du ønsker ved å klikke på tasten RESET.** **▸ Klikk to ganger for tallet 2.**	
4	PROG.	**Klikk én gang på PROG-tasten for å veksle til neste tall.** **▸ det første tallet 0 blinker**	
5	RESET	**Still inn den verdien du ønsker ved å klikke på tasten RESET.** **▸ Klikk seks ganger for tallet 6.**	
6	RESET	**Gjenta trinnene 4 og 5 helt til alle tallene er stilt inn.**	
7	PROG.	**Klikk én gang på tasten PROG** **▸ filterkapasiteten er stilt inn**	

All manuals and user guides at all-guides.com

Tilbakestille filterkapasiteten:
(etter skifte av vannfilter)

Trinn	Tast		Visning
		Filterkapasiteten er tom ▶ Visningen blinker	
1	RESET	Hold tasten RESET trykket i ca. 3 sek. ▶ RESET vises på dispalyet	
2		Filterkapasiteten er tilbakestilt	

Spesiell funksjon:
Du kan også lese av hele literantallet
(fra du installerte water+more Aquameteret).

Trinn	Tast		Visning
1	PROG.	Hold tasten PROG trykket i ca. 5 sek. ▶ 1 blinker	
2	PROG.	Klikk igjen på tasten PROG og hold den trykket i 5 sek. ▶ du får opp det totale literantallet fra du tok i bruk Aquameteret	total
3	PROG.	Klikk én gang på tasten PROG ▶ Visning av den gjeldende filterkapasiteten	

Minneinfo:
Du kan åpne de 5 siste målingene.
Litermengden [L] og tidsrommet [t] vises

Trinn	Tast		Visning
1	PROG.	Hold tasten PROG trykket i ca. 5 sek. ▶ 1 blinker	
2		På displayet vises litermengden og tidspunktet for forrige måling	
3	RESET	Klikk en gang på tasten RESET ▶ litermengden og tidspunktet for forrige måling vises	
4		Gjenta trinn 3 for å anrope de 5 siste målingene	
5	PROG.	Klikk én gang på tasten PROG ▶ Visning av den gjeldende filterkapasiteten	

EBA Aquameter 5.indd 54 09.02.2011 13:36:46

All manuals and user guides at all-guides.com

7. Garanti

Ta kontakt med forhandleren hvis det oppstår feil under garantiperioden.

8. Eierens plikter

Du har kjøpt et produkt med lang levetid og lite behov for service. Imidlertid må det utføres servicearbeid på alle tekniske apparater med visse mellomrom. Dermed sikrer du at de fungerer som de skal.

Sensorenhet: tettheten kontrolleres daglig
Batteri: må skiftes etter 5–7 år Visningen BATT på displayet indikerer at det er nødvendig å skifte batterier.

Skifte batteri:

Løsne skruene på dekslet (med stjerneskruetrekkeren)

Fjern dekslet og deretter det tomme batteriet.

Sett inn et nytt batteri (CR203) (trykk det ned)
Pass på at polene plasseres riktig!
Fest deretter dekslet på huset ved hjelp av skruen.

Data som er lagret før batteriskiftet, forsvinner ikke selv om du skifter batteri.

All manuals and user guides at all-guides.com

1. Leverans Aquameter

Display (bild 1 och bild 2)

a. Knapp “PROG”
b. Indikering
c. Knapp “RESET”
d. Skydd
e. Kabel 1,5 m
f. Skruv
g. Hölje
h. Knappcell 3VDC, typ CR2032

Sensorenhet (bild 3)

i. Plasthölje med ⅜" överfallsmutter och ⅜" utvändig gänga
j. Packning (ej avbildad)
k. Sensor

Observera: Ta bort hygienskyddet vid både ingången och utgången före installationen.

2. Tekniska data

Tekniska data sensorenhet:		
Anslutningsgänga (IN/OUT)	[tum]	3/8" överfallsmutter × 3/8" anslutningsgänga
Inkommande tryck (min./max.)	[bar]	2–8 bar
Flödeskapacitet	[l/h]	10–100
Tryckförlust (upp till 100 l/h flöde)	[bar]	0,2
Flödesavvikelser	[%]	+/- 5
Vattentemperatur (min./max.)	[°C]	+4 till +40
Omgivningstemperatur (min./max.)	[°C]	+4 till +30
Mått (L×B×H)	[mm]	77×43×46
Monteringsläge	Horisontellt rekommenderas	

Tekniska data extern display:		
Stänkvattentät:		IP X4
Statiskt minne:		5 senaste nollställningarna
Indikering:		5 siffror
Räknare:	[l/min]	Framåt från 99999 till -9999
Monteringsläge		Horisontellt rekommenderas
Mått (L×B×H)	[mm]	62×50×17
Kabel:		1,5 meter, PVC 2×0,25 mm²
Beställningsnummer Aquameter		FS00Y03A00

3. Displaysymboler och dess betydelse

l. **“PROG”-knapp:** – För inställning
– För att lämna programläget
m. **“RESET”-knapp:** – Återställning av filterkapaciteten efter varje bestmax byte av filterpatroner
– För inställning
n. **BATT:** Batteribyte indikering
o. **OF:** OverFlow-indikering
Visas när värdet -99999 överskrids.
p. **PRG:** Visas när water+more Aquametern programmeras
q. **12345:** Minnesinfo
De 5 senaste måtten kan hämtas.
Litermängden [L] samt tidsområdet [t] visas.
r. **5-siffrig indikering**

EBA Aquameter 5.indd 56 09.02.2011 13:36:49

adf guides.

All manuals and user guides at all-guides.com

4. Allmänt

Användningsområde
Water+more Aquametern utvecklades för att mäta och kontrollera restkapaciteten för water+more vattenfiltren. Efter inmatning (se avsnitt 6) av aktuell filterkapacitet (se monterings- och bruksanvisning bestmax) räknar Aquametern ut aktuell restkapacitet.
På så sätt garanteras att water+more vattenfiltren byts ut i tid. Den inbyggda LCD-indikeringen informerar användaren om restkapaciteten för water+more vattenfiltren.

Monteringsanvisningar
- Ingen snabb pulserande matning av mediet
- Inga tryckbakslag
- Ingen luft i systemet
- Ta hänsyn till Aquameterns monteringsläge
- Min./max. flöde ska ligga i det linjära området för den valda Aquametern
- Lämplig periodisk rengöring
- Låt inte batteriet och de elektriska kontakterna komma i kontakt med fukt
- Undvik induktiva störningar
- Impulstalet per liter kan avvika beroende på medium och installation
- Vi rekommenderar en justering av impulser/liter med hela installationen

Konformitetsförklaring:
De föreskrivna CE-riktlinjerna uppfylls av water+more Aquametern.

Säkerhetsföreskrifter
1. Läs den här bruksanvisningen noggrant före användning. Följ anvisningen exakt vid genomförandet av alla steg.
2. Observera alla anvisningar och bilder.
3. Använd endast vanliga batterier av typ CR2032.
4. Kontrollera att batterilocket är korrekt monterat. I annat fall kan främmande föremål och vätska tränga in.
5. I följande fall ska strömtillförseln brytas direkt (ta bort batteriet) och en tekniker kontaktas:

▶ Vatten eller annan vätska har trängt in i utrustningen
▶ Utrustningen fungerar inte korrekt, trots att alla anvisningar i den här bruksanvisningen har följts exakt
▶ Utrustningen har ramlat ner och höljet är skadat.
▶ Utrustningens indikering fungerar inte.
▶ PROG.- eller RESET-knappen fungerar inte.

Försök absolut inte att reparera något på egen hand eller att påverka något genom att slumpmässigt trycka på PROG.- eller RESET-knappen.
Utan strömförsörjning fungerar inte den inbyggda elektroniken. Om utrustningen körs utan resp. med tomt batteri går det inte att genomföra en mätning.

EBA Aquameter 5.indd 57 09.02.2011 13:36:49

All manuals and user guides at all-guides.com

5. Installation

Sensorenhet:

- Vid en nyinstallation ska du först fästa filterhuvudet (se monterings- och bruksanvisning “bestmax” avsnitt Installation)
- Om ett filtersystem redan är förinstallerat tar du bort slangen på utgångssidan på filterhuvudet genom att lossa överfallsmuttern.

Observera:
Vattentillförseln till filtersystemet måste vara bruten.
Använd lämpligt verktyg (skruvnyckel 19 mm) för demonteringen.

- Skruva ihop sensorenheten och packningen som ingår i leveransen (läggs i överfallsmuttern) direkt med filterhuvudet.

Observera:
Beakta flödesriktningen (pil).
Använd lämpligt verktyg (skruvnyckel 19 mm) för monteringen.
Fäst slangen med packningen (läggs i överfallsmuttern) på sensorenhetens utgångssida (observera pilriktningen).

Viktigt:
Se till att

- Monteringslängden för Aquametern och slangarnas böjningsradie hålls!
- Flödesriktningen (markering på filterhuvudet) hålls!
- Monteringsläget för mätutrustningen är horisontellt!
- Utrustningen inte utsätts för någon mekanisk belastning!
- Endast tätnings- och anslutningselement som är lämpliga för de avsedda användarvillkoren används!
- Rörledningarna före och efter utrustningen stöttas upp!
- Systemet avluftas före idrifttagning!

EBA Aquameter 5.indd 58 09.02.2011 13:36:49

All manuals and user guides at all-guides.com

Display:
Fästmöjligheter: Självhäftande tejp: (ingår inte i leveransen)
- Sätt fast en 50 x 40 mm stor tejpbit på baksidan av displayen.
- Sätt fast displayen på valfritt ställe.

Observera:
Ytan som displayen ska fästas på måste vara fett-, damm-, och smutsfri.
Skruv: (ingår inte i leveransen)
Rekommendation ▸ Skruv med platt huvud; max. skaftdiameter 4 mm

6. Programmering

Inställning filterkapacitet:

Steg	knapp		Indikering
1	PROG.	**Tryck en gång på knappen “PROG”** **▸ “PROG” blinkar**	
2	RESET	**Tryck en gång på knappen “RESET”** **▸ Första siffran till höger “0” blinkar**	
3	RESET	**Ställ in önskat värde genom att trycka på “RESET”-knappen.** **▸ Tryck två gånger för talet “2”**	
4	PROG.	**Tryck på knappen “PROG” för att växla till nästa siffra** **▸ Första siffran “0” blinkar**	
5	RESET	**Ställ in önskat värde genom att trycka på “RESET”-knappen.** **▸ Tryck sex gånger för talet “6”**	
6	RESET	**Upprepa steg 4 och 5 till alla siffror har ställts in.**	
7	PROG.	**Tryck en gång på knappen “PROG”** **▸ Filterkapaciteten är inställd**	

EBA Aquameter 5.indd 59 09.02.2011 13:36:50

All manuals and user guides at all-guides.com

Återställning av filterkapacitet (efter vattenfilterbyte)

Steg	knapp		Indikering
		Filterkapaciteten är slut ► Indikering blinkar	
1	RESET	Håll knappen “RESET” intryckt i ca 3 sekunder ► På displayen visas “RESET”	
2		Filterkapaciteten är återställd	

Specialfunktion:
Det totala literantalet (fr.o.m. början på water+more Aquameter-installationen) kan också avläsas.

Steg	knapp		Indikering
1	PROG.	Håll knappen “PROG” intryckt i ca 5 sekunder ► “1” blinkar	
2	PROG.	Håll knappen “PROG” intryckt igen i ca 5 sekunder ► Det totala litertalet fr.o.m. idrifttagningen av Aquameter visas	total
3	PROG.	Tryck en gång på knappen “PROG” ► Indikering för den aktuella filterkapaciteten	

Minnesinfo:
De 5 senaste måtten kan hämtas.
Litermängden [L] samt tidsområdet [t] visas.

Steg	knapp		Indikering
1	PROG.	Håll knappen “PROG” intryckt i ca 5 sekunder ► “1” blinkar	
2		På displayen visas litermängden och tidsområdet för den senaste mätningen	
3	RESET	Tryck en gång på knappen “RESET” ► Litermängden och tidsområdet för den näst senaste mätningen visas	
4		Upprepa steg 3 för att hämta de 5 senaste mätningarna.	
5	PROG.	Tryck en gång på knappen “PROG” ► Indikering för den aktuella filterkapaciteten	

EBA Aquameter 5.indd 60 09.02.2011 13:36:51

All manuals and user guides at all-guides.com

7. Garanti

Om fel uppkommer under garantin ska du kontakta din återförsäljare.

8. Användarens skyldigheter

Du har köpt en servicevänlig produkt med lång livslängd. Alla tekniska utrustningar behöver dock regelbunden service för att hållas felfria.

Sensorenhet: Kontrollera tätheten dagligen
Batteri: Efter ca 5-7 år måste batteriet bytas. När det är dags att byta batteri visas “BATT” på displayen.

Batteribyte:

Lossa skruvarna på locket (kryssmejslar)

Ta bort locket och det tomma batteriet.

Sätt i nytt batteri (CR2032) (tryck neråt)
Beakta polariteten!
Sätt fast locket med skruven på höljet

Tidigare lagrade data försvinner inte vid batteribyte.

EBA Aquameter 5.indd 61 09.02.2011 13:36:53

adf guides.